



COMMUNITY DEVELOPMENT AGENCY  
**HOUSING AND FEDERAL GRANTS DIVISION**

Marin County Civic Center  
3501 Civic Center Drive  
Suite 308  
San Rafael, CA 94903  
415 473 6269 T  
415 473 7880 F  
415 473 2255 TTY

Building and Safety  
Environmental Health Services  
Planning  
Environmental Review  
Housing  
Sustainability  
Code Enforcement  
GIS  
Federal Grants

[www.marincounty.org/cda](http://www.marincounty.org/cda)

**NGÀY:** Thứ Tư, 21 tháng Ba, 2018

**GỬI ĐẾN:** Ủy ban Ấn định Ưu tiên Toàn Quận

**TỪ:** Molly Kron, Hoạch định viên  
Leelee Thomas, Giám đốc Hoạch định

**CHỦ ĐỀ:** Các Đề nghị Tài trợ cho Quỹ Trợ cấp Phát triển Cộng đồng CDBG và Chương trình Hợp tác Đầu tư Nhà HOME cho tài khóa 2018-19

**ĐỊA ĐIỂM HỌP:** San Rafael City Hall, Council Chambers  
1400 Fifth Ave., San Rafael, CA 94901

**NGÀY HỌP:** Thứ Năm, 5 tháng Tư, 2018

---

**YÊU CẦU:**

Xem xét các đề nghị tài trợ cho Quỹ Trợ cấp Phát triển Cộng đồng (CDBG) cho các Khu Quy hoạch khác của Quận và Chương trình HOME cho tài khóa 2018-19 và phê duyệt các đề nghị.

Xem xét các đề nghị tài trợ do Hội đồng thành phố Novato đưa ra cho Khu Quy hoạch Novato và do Hội đồng Thành phố San Rafael cho Khu Quy hoạch San Rafael cho tài khóa 2018-19 và phê duyệt các đề nghị.

**ĐỀ NGHỊ:**

Xem xét và đề nghị tài trợ CDBG và HOME cho tài khóa 2018-19 lên Hội Đồng Nghị viên Quận Marin.

**THẢO LUẬN:**

Chương trình Trợ cấp Phát triển Cộng đồng (CDBG) và Chương trình Hợp tác Đầu tư Nhà (HOME) là các chương trình do liên bang tài trợ của Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị Hoa Kỳ (HUD), cung cấp tài trợ cho nhà ở, cơ sở cộng đồng và dịch vụ nhân sinh cho các hộ gia đình có lợi tức thấp và trung bình. Ví dụ về các dự án được CDBG và HOME tài trợ trên khắp Quận bao gồm việc mua lại địa điểm cho nhà ở chuyển tiếp; phát triển nhà ở giá rẻ; phục hồi nhà ở giá rẻ, nhà tập thể, và trung tâm giữ trẻ; và một loạt các dịch vụ công cộng. Quỹ CDBG được chia thành ba lãnh vực hoạt động bao gồm: 1) nhà ở, 2) cơ sở chủ yếu, và 3) dịch vụ công cộng. Quy định của liên bang ấn định ít nhất 85% quỹ CDBG phải được chi cho các dự án nhà ở và cơ sở chủ yếu, và lên đến 15% có thể được dùng cho các dịch vụ công cộng. Quỹ của HOME được thiết kế để cung cấp các lựa chọn về nhà ở giá rẻ cho những người có thu nhập thấp hơn.

Tùy thuộc vào sự chấp thuận của Hội đồng Nghị viên Quận Marin vào ngày 8 tháng 5 năm 2018, các đề nghị tài trợ trong báo cáo này bao gồm các đề nghị được Hội đồng thành phố Novato và Hội đồng thành phố San Rafael thông qua cho các khu quy hoạch của họ, sẽ được trình lên Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị Hoa Kỳ (HUD). Những đề nghị tài trợ này sẽ được đưa vào Kế hoạch Hành động Hàng năm, là bản sửa đổi của Kế hoạch Hợp nhất 5 năm cho Tài khóa 2015-2019 và là kế hoạch và ngân sách cho việc sử dụng quỹ CDBG và HOME.

### **Cập nhật về Tài trợ Liên bang**

Ngân quỹ cho chương trình CDBG và HOME của quận Marin cho tài khóa 2018-2019 đến từ ngân sách liên bang của Năm Tài chính 2018, tức là từ ngày 1 tháng 10 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2019. Trong năm tới, phân bổ CDBG của Quận Marin ước tính là \$1,340,159 trong khi phân bổ của HOME ước tính là \$601.435. Ước tính cho tài trợ được xác định dựa trên phân bổ ngân sách của năm trước và có thể thay đổi theo ngân sách liên bang được Quốc hội phê chuẩn.

Về mặt lịch sử, các Chương trình CDBG và HOME đã chứng kiến sự sụt giảm về nguồn tài trợ. Ít tiền hơn có nghĩa là ít tác động hơn, và trừ khi có các nguồn tài trợ khác lấp đầy khoảng trống, điều này có nghĩa là sẽ có ít dự án hơn và/hoặc nhỏ hơn. Năm nay, chúng tôi ước tính khoản tài trợ của chúng tôi sẽ không thay đổi so với mức tăng ngân quỹ mà chúng tôi đã thấy trong năm tài chính vừa qua.

Nếu số trợ cấp của Marin khác với những giả định này, để tránh sự cần thiết phải có buổi điều trần bổ sung, nhân viên đề nghị được sửa đổi số tiền được phê duyệt bởi Ủy ban Ấn định Ưu tiên. Vào thời điểm đó, nhân viên sẽ tính toán lại số tiền có sẵn cho từng khu quy hoạch, và cho mỗi loại hoạt động. Trong trường hợp cần phải cắt giảm hoặc có thêm ngân quỹ, nhân viên sẽ điều chỉnh số tiền cấp cho dự án và đưa ra các kiến nghị tài trợ cho Hội đồng Nghị viên phù hợp với các khuyến nghị của PSC và của Hội đồng Thành phố. Nếu có thêm quỹ, điều chỉnh sẽ bị hạn chế để không có dự án nào nhận được nhiều hơn số tiền mà cơ quan bảo lãnh đã yêu cầu.

### **Thời hạn chi tiêu của chương trình CDBG**

Các quy định của HUD ấn định rằng các dự án phải sử dụng quỹ một cách kịp thời và các quỹ chưa được sử dụng phải được lấy lại và sử dụng trong các cộng đồng có thể đáp ứng được các hướng dẫn về chi tiêu kịp thời. HUD sẽ trừng phạt nếu, vào ngày kiểm tra hàng năm vào cuối tháng Tư, một cộng đồng có các quỹ CDBG chưa sử dụng vượt quá 1,5 lần số tiền trợ cấp hàng năm của CDBG. Nếu số tiền CDBG không tiêu vượt quá tiêu chuẩn 1,5 vào ngày kiểm tra, HUD sẽ chỉ định cộng đồng đó như là một người thụ hưởng có "rủi ro cao" và có thể lấy đi trợ cấp. Việc giảm các khoản trợ cấp được thực hiện thông qua quy trình tự động, vì vậy không có cơ hội để xin miễn hoặc gia hạn. Chúng tôi rất gần với giới hạn cho phép của các khoản tiền chưa chi. Nếu trợ cấp CDBG sụt giảm, số lượng các quỹ chưa tiêu được cho phép cũng sẽ giảm. Do đó, chúng ta phải cẩn thận để nhắm mục tiêu sử dụng quỹ CDBG cho các dự án đã sẵn sàng để tiến hành.

Các quy định hiện hành của HUD và các xu hướng chính sách cho thấy sự gia tăng kiểm soát chặt chẽ hơn đối với các cộng đồng được hưởng lợi và việc quản lý tiền liên bang của họ. Do đó, cần phải ưu tiên tài trợ cho các dự án có thể đáp ứng các đòi hỏi chi tiêu kịp thời, tránh tài trợ các cơ quan có số dư chưa tiêu hoặc các cơ quan chưa đủ khả năng quản lý để thực hiện chi tiêu một cách kịp thời.

### **Thời hạn chi tiêu của chương trình HOME**

Chương trình HOME cũng đặt ra thời hạn cho việc sử dụng ngân quỹ, và Quận sẽ tự động mất quỹ nếu không đạt được thời hạn. Theo quy định của HOME:

- Trong vòng 2 năm sau khi HUD phân bổ ngân quỹ HOME, Quận phải ký hợp đồng với một nhà bảo lãnh dự án, cam kết quỹ HOME vào một dự án cụ thể. Quận không được phép ký một hợp đồng để cung cấp quỹ HOME cho nhà bảo lãnh dự án, trừ khi tất cả các khoản tài trợ cần thiết khác đã được bảo đảm, và có một dự kiến hợp lý rằng dự án có thể bắt đầu xây dựng hoặc phục hồi trong vòng 1 năm kể từ ngày ký hợp đồng. Nếu dự án liên quan đến việc mua lại, phải có một dự kiến hợp lý rằng việc mua lại sẽ xảy ra trong vòng sáu tháng. Trên thực tế, nhà bảo lãnh cần phải đảm bảo tất cả các phê duyệt quy hoạch địa phương trước khi họ có thể có được cam kết tài trợ cần thiết cho toàn bộ chi phí của dự án.
- Một dự án phải được hoàn thành trong vòng 4 năm (5 năm nếu HUD cho phép gia hạn) kể từ ngày Quận ký kết hợp đồng tài trợ HOME với nhà bảo lãnh dự án.
- Các quỹ phải được chi tiêu trong vòng 5 năm sau khi HUD cấp ngân quỹ cho Quận.

Nếu bất kỳ những thời hạn trên không được đáp ứng, HUD có thể hủy bỏ phần đó từ trợ cấp HOME của cộng đồng. HUD cũng có thể yêu cầu hoàn trả các quỹ, ngay cả khi Quận đã chi tiền cho một dự án, bất kể là dự án đó cuối cùng có hoàn thành hay không.

Khía cạnh thách thức nhất của quỹ HOME là đòi hỏi tất cả các khoản tài trợ khác phải được bảo đảm trước khi Quận ký hợp đồng để cung cấp một dự án với quỹ HOME. Được kết hợp với đòi hỏi phải đặt quỹ HOME vào hợp đồng trong vòng hai năm, điều này rất khó thực hiện tại Quận Marin. Hầu hết các nhà bảo lãnh về nhà ở giá rẻ đều thấy rằng họ cần có một khoản cam kết đáng kể về quỹ HOME để tận dụng các cam kết từ các nguồn tài trợ khác, đặc biệt nếu những nguồn này không phải là địa phương. Ví dụ, để một dự án phát triển nhà ở giá rẻ được cạnh tranh thành công đối với các khoản tín dụng thuế nhà ở có thu nhập thấp, nó cần một cam kết đáng kể về ngân quỹ địa phương, thường bao gồm các quỹ HOME.

### **Các Ưu tiên về Tài trợ Địa phương**

Ở địa phương, đã có sự nhấn mạnh ngày càng tăng về mức độ mà các thành viên của các tầng lớp được bảo vệ được phục vụ bởi các dự án CDBG và HOME, và chất lượng của kế hoạch tiếp thị khẳng định của mỗi nhà bảo lãnh dự án.

Tại cuộc họp ngày 21 tháng 9 năm 2017, Ủy ban Ấn định Ưu tiên đã thiết lập các ưu tiên tài trợ địa phương, được thảo luận dưới đây, được các nhân viên sử dụng để đánh giá các đơn xin và đưa ra các khuyến nghị về tài trợ. Theo yêu cầu của HUD, nhân viên cũng tập trung nhiều hơn vào việc giám sát và các kết quả đo lường được.

#### ***Đẩy mạnh Công bằng trong Nhà ở:***

*Trong những năm gần đây, Quận Marin đã nhận được những lời chỉ trích vì thiếu nhà ở giá rẻ cũng như những khoảng trống đáng kể trong việc có chỗ ở giá rẻ cho các thành viên của các tầng lớp được bảo vệ. Trong năm 2011, Quận đã đệ trình bản Phân tích các Trở ngại cho sự Lựa chọn Nhà ở Công bằng cho HUD, nhận diện 37 rào cản cụ thể đối với lựa chọn nhà ở công bằng. Trong khi nhiều mục đã được giải quyết, một số mục tiêu vẫn chưa giải quyết xong. Trợ cấp liên bang sẽ được sử dụng nhất quán với việc hỗ trợ các mục tiêu đẩy mạnh công bằng trong lựa chọn nhà ở trong Quận Marin. Điều này sẽ phù hợp với khuyến nghị bốn (4) của Kế hoạch Thực hiện bản Phân tích các Trở ngại:*

*Làm cho các tiêu chuẩn về công bằng trong nhà ở và về cơ hội bình đẳng trở nên rõ ràng và toàn diện hơn trong quá trình lựa chọn dự án CDBG và HOME thông qua việc kiểm tra tất cả các đơn xin CDBG và HOME phải tuân thủ các tiêu chuẩn về công bằng trong nhà ở và về cơ hội bình đẳng và bao gồm một phân tích về tác động của cơ hội bình đẳng trong các báo cáo của nhân viên đề xuất các dự án để tài trợ.*

Trong chu kỳ 2018-19 và những năm tiếp theo, các dự án phù hợp với các mục tiêu về Công bằng trong Nhà ở đã được đề ra trong Kế hoạch Hợp nhất và Đánh giá Công bằng trong Nhà ở sẽ được ưu tiên. Giải quyết các vấn đề về công bằng trong nhà ở trong Quận Marin sẽ đòi hỏi nỗ lực phối hợp của nhân viên Quận, Hội Đồng Nghị viên, Thành Phố và Thị Trấn, và các thành viên của Ủy Ban Ấn định Ưu tiên. Một trong những bước đầu tiên là sắp xếp các nguồn tài trợ liên bang với các kế hoạch công bằng trong nhà ở và giáo dục và truyền đạt chiến lược và mục tiêu của chúng ta cho các đối tác để tạo ra một nỗ lực thống nhất hơn. Một ví dụ của điều này là xem xét đề nghị 16 từ Kế hoạch Thực hiện bản Phân tích các Trở ngại khi tài trợ các dự án phát triển nhà ở giá rẻ:

*Khuyến khích và tạo điều kiện thuận lợi cho việc phát triển thêm nhà ở được trợ cấp và giá cả phải chăng cho các gia đình có trẻ em ở ngoài khu vực tập trung của dân thiểu số. Xem xét mua lại và chia sẻ nhà ở. Sàng lọc và ưu tiên các đơn xin quỹ CDBG và HOME cho các dự án nhà ở sẽ phục vụ cho các gia đình nằm ngoài các khu vực tập trung dân thiểu số.*

### **Hỗ trợ các dự án phục vụ thành viên tầng lớp được bảo vệ:**

PSC cũng đã chọn dành ưu tiên cho các dự án phục vụ các thành viên của các tầng lớp được bảo vệ. Đơn xin tài trợ đòi hỏi phải cung cấp dữ liệu xác định cụ thể cách thức và những thành viên của các tầng lớp được bảo vệ nào đang được phục vụ và những dữ liệu này sẽ được sử dụng trong việc đề xuất tài trợ và đánh giá liệu các dự án có chủ yếu phục vụ các thành viên của các tầng lớp được bảo vệ hay không.

Tất cả các dự án được tài trợ sẽ được đòi hỏi phải khẳng định thị trường dịch vụ của họ. Trong bối cảnh này, nó có nghĩa là phải tiếp thị các dịch vụ và hỗ trợ đặc biệt cho các nhóm đã bị thiệt thòi trong lịch sử. Không đủ để chỉ không phân biệt đối xử; các bước khẳng định nhằm đảo ngược xu hướng lịch sử và các mô hình phân biệt phải được thực hiện. Các kế hoạch tiếp thị khẳng định là một phần của nỗ lực đó. Mục đích của đòi hỏi kế hoạch tiếp thị khẳng định là để thúc đẩy điều kiện trong đó các cá nhân có cùng mức thu nhập trong cùng một khu vực có sẵn cho họ một loạt các lựa chọn về nhà ở và dịch vụ không phân biệt chủng tộc, tôn giáo, màu da, nguồn gốc quốc gia, khuyết tật hoặc tình trạng gia đình. Thông qua một kế hoạch tiếp thị khẳng định, nhà cung cấp chỉ ra những nỗ lực đặc biệt nào họ sẽ làm để tiếp cận với những người nộp đơn tiềm năng mà thông thường không đi tìm nhà ở hoặc dịch vụ. Điều này đòi hỏi nhà cung cấp phải nghiên cứu thị trường của khu vực, tìm hiểu dân cư được nhắm đến và thiết kế các phương pháp để tiếp cận với dân số được nhắm đến. Tiếp thị khẳng định không giới hạn các lựa chọn; nó mở rộng các lựa chọn bằng cách tích cực tìm cách đảo ngược mô hình của quá khứ và cung cấp tiếp cận đến công bằng trong nhà ở và dịch vụ, nơi mà cá nhân được tự do sinh sống, làm việc và giải trí nơi họ chọn. Tiếp thị khẳng định không bao gồm các mục tiêu cụ thể hoặc hạn ngạch. Tuy nhiên, dữ liệu định lượng và phân tích là rất cần thiết để lập kế hoạch và giám sát hiệu quả của chương trình tiếp thị khẳng định.

### **Ưu tiên cho việc có ít đơn xin hơn:**

HUD yêu cầu Marin xem xét lại các khoản phân bổ nhỏ đã được thực hiện và xem xét tài trợ ít dự án hơn. Thêm quỹ có thể được chuyển tới các dự án lớn hơn nhằm giải quyết ưu tiên do Ủy ban Ấn định Ưu tiên thiết lập. Khuyến nghị này dựa trên nhiều cuộc đối thoại với văn phòng HUD về cách sử dụng các quỹ hiệu quả hơn. Gần đây nhất, điều này bao gồm bình luận về Bản Sửa đổi Kế hoạch Hợp nhất năm 2016 yêu cầu chúng tôi xem xét tài trợ các dự án lớn hơn. Các dự án lớn hơn được HUD xác định là \$10.000 cho mỗi dự án; tuy nhiên, số tiền không được PSC thiết lập và có thể được xem xét lại ở cấp địa phương trong tương lai.

### **Tài trợ dự án nhà ở ít hơn mỗi năm:**

PSC cũng đề nghị rằng một hoặc hai dự án nhà ở đã được chuẩn bị và sẵn sàng sử dụng quỹ được ưu tiên. Tài trợ dự án ít hơn mỗi năm có thể cho phép các cam kết tài trợ lớn hơn thay vì tài trợ cho nhiều dự án trong nhiều năm. Tài trợ với số tiền lớn hơn có thể giúp các dự án nhà ở đáp ứng được tiến độ hoàn thành đúng thời hạn. Tuy nhiên, điều này có thể không phải lúc nào cũng khả thi do thủ tục phê duyệt lâu dài và

các đòi hỏi chặt chẽ về chi tiêu của Marin và HUD.

## PHÂN TÍCH:

### Các đề nghị tài trợ cho CDBG

Dựa trên các dự báo, Các Khu Quy hoạch Khác của Quận sẽ được phân bổ CDBG khoảng \$365,369 trong TK 2018-19. Số tiền tối thiểu là \$211,914 đô la được dành cho các dự án nhà ở, tối đa là \$104,965 cho các dịch vụ công cộng, còn lại \$48.488 có thể được áp dụng cho các cơ sở chủ yếu hoặc nhà ở. Tổng cộng có 30 hồ sơ được nhận cho Các Khu Quy hoạch Khác của Quận – 13 dự án Toàn Quận và 27 dự án phục vụ Các Khu Quy hoạch Khác của Quận. Tổng số yêu cầu tài trợ cho Các Khu Quy hoạch Khác của Quận là \$1,965,135. Tóm tắt dự án cho tất cả các yêu cầu của Các Khu Quy hoạch Khác của Quận TK 2018-19 có thể được tìm thấy trong Phụ lục 1.

### ***CÁC DỰ ÁN NHÀ Ở CỦA CÁC KHU QUY HOẠCH KHÁC CỦA QUẬN***

Các Khu Quy hoạch Khác của Quận dự kiến sẽ được phân bổ khoảng \$211,914 cho các dự án nhà ở trong TK 2018-19. Tổng cộng có mười hồ sơ đã được nhận cho Các Khu Quy hoạch Khác của Quận - ba dự án Toàn Quận và bảy dự án chỉ phục vụ Các Khu Quy hoạch Khác của Quận. Ba dự án phục vụ toàn bộ Quận có tổng số tiền yêu cầu là \$1,180,000, với \$628.500 được dành cho Các Khu Quy hoạch Khác của Quận. Việc phân bổ này dựa trên tỷ lệ phần trăm các dịch vụ nhà ở được cung cấp cho Các Khu Quy hoạch Khác của Quận. Các yêu cầu kết hợp cho cả dự án khu vực cụ thể và phần của Các Khu Quy hoạch Khác của Quận trong dự án Toàn Quận là \$1,251,285.

### **Đề nghị Tài trợ**

Nhân viên đề nghị phân bổ tổng cộng \$303,343, để hỗ trợ cho năm trong số mười dự án nhà ở (được in đậm trong biểu đồ dưới đây). Tổng số này bao gồm \$91,429 trong các quỹ trợ cấp bổ sung và các quỹ thu nhập chương trình không được phân bổ vào năm 2017. Qua các đề nghị này Các Khu Quy hoạch Khác của Quận sẽ đóng góp vào việc phát triển lên đến 4 đơn vị nhà ở giá rẻ; cải thiện an ninh và các đường thoát hiểm khẩn cấp cho 23 cư dân có thu nhập thấp, cung cấp lên đến 20 khoản vay cải tạo nhà cho các chủ nhà có thu nhập thấp, cung cấp lên đến 15 sửa đổi nhà ở cho các cá nhân có thu nhập thấp có nguy cơ mất độc lập, và cải tạo ba nhà giá rẻ cho sáu người cao niên có thu nhập thấp ở chung. Thật không may, với nguồn tài chính hạn hẹp, sẽ không thể cung cấp tài trợ cần thiết cho nhiều dự án có giá trị.

<b>Tổ chức</b>	<b>Yêu cầu</b>	<b>Đề nghị cho TK 18-19</b>	<b>Tài trợ cho TK 17-18</b>
6 & 20 Wharf Road General Repair and Maintenance <i>Bolinas Community Land Trust</i>	\$36,200	\$0	N/A
<b>Acquisition of Aspen Lots</b> <i>Bolinas Community Land Trust</i>	\$155,000	<b>\$50,000</b>	N/A
Pre-development of Aspen Lots <i>Bolinas Community Land Trust</i>	\$83,000	\$0	N/A
<b>Ocean Terrace Apts &amp; Mesa Apts</b> <i>Community Land Trust Association of West Marin</i>	\$16,500	<b>\$14,000</b>	\$8,000
<b>Rehabilitation Loan Program *</b> <i>Housing Authority County of Marin</i>	\$355,000	<b>\$185,738**</b>	\$200,000

Comito House ADU <i>Lifehouse Inc.</i>	\$228,430	\$0	\$75,350
Corte Madera House Kitchen Remodel <i>Lifehouse Inc.</i>	\$33,550	\$0	\$75,350
<b>Residential Accessibility Modification Program *</b> <b><i>Marin Center for Independent Living</i></b>	\$13,500	<b>\$13,500</b>	N/A
Victory Village * <i>Resources for Community Development</i>	\$260,000	\$0	78,196
<b>Sage Lane Senior Affordable Housing Improvements</b> <b><i>San Geronimo Valley Affordable Housing Association</i></b>	\$70,105	<b>\$40,105</b>	\$23,379
Tổng cộng Nhà ở		<b>\$303,343</b>	

\* Yêu cầu Toàn Quận

\*\* Đề nghị bao gồm các khoản trợ cấp mới được phân bổ và thu nhập của chương trình từ năm 2017

### **CÁC DỰ ÁN CƠ SỞ CHỦ YẾU CỦA CÁC KHU QUY HOẠCH KHÁC CỦA QUẬN**

Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận dự kiến sẽ nhận được khoản phân bổ khoảng \$48.488 cho các dự án cơ sở chủ yếu trong TK 2018-19. Tổng cộng có sáu hồ sơ đã được nhận cho Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận - một dự án Toàn Quận và năm dự án chỉ phục vụ cho Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận. Dự án phục vụ Toàn Quận có tổng số yêu cầu tài trợ là \$200,000 và \$80,000 dành cho Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận. Việc phân bổ này dựa trên tỷ lệ phần trăm cư dân vô gia cư cư ngụ trong Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận trong lần “Đếm vào Thời điểm” năm 2017. Các yêu cầu kết hợp cho cả dự án khu vực cụ thể và phần của Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận trong dự án Toàn Quận là \$469.500.

### **Đề nghị Tài trợ**

Nhân viên đề nghị phân bổ tổng cộng \$88,359 để hỗ trợ cho hai trong số sáu dự án cơ sở chủ yếu (được in đậm trong biểu đồ bên dưới). Tổng số này bao gồm \$39,871 trong quỹ bổ sung được lập trình lại từ các dự án năm trước. Thông qua các đề nghị này, Các Khu Quy hoạch Khác của Quận sẽ đóng góp vào chi phí cho việc tiền xây dựng để phá dỡ và xây dựng lại một nơi trú ẩn khẩn cấp cho người vô gia cư để bổ sung 20 giường, và hỗ trợ việc di dời và mở rộng khu vườn cộng đồng, nơi cung cấp quanh năm rau quả tươi cho các cư dân có thu nhập thấp trong cộng đồng, nơi mà việc tiếp cận đến sản phẩm tươi là một việc khan hiếm. Thật không may, với nguồn tài chính hạn hẹp, sẽ không thể cung cấp tài trợ cần thiết cho nhiều dự án quan trọng.

<b>Tổ chức</b>	<b>Yêu cầu</b>	<b>Đề nghị cho TK 18-19</b>	<b>Tài trợ cho TK 17-18</b>
Galilee Marine Service Harbor <i>Galilee Harbor Community Association</i>	\$106,000	\$0	N/A
<b>Mill Street Center Emergency Shelter *</b> <b><i>Homeward Bound of Marin</i></b>	\$80,000	<b>\$38,359</b>	N/A
<b>Marin City Intergenerational Community Garden</b> <b><i>Marin City Community Services District</i></b>	\$82,000	<b>\$50,000**</b>	N/A

Marin City Family Resource Center Building Relocation <i>Marin City Family Resource Center</i>	\$125,000	\$0	N/A
Roof for Newly Purchased Clinic Building <i>Marin City Health &amp; Wellness Center</i>	\$40,000	\$0	\$55,000
Town Hall-Rehabilitation <i>Tomales Town Hall</i>	\$36,500	\$0	\$13,000
<b>Tổng số cho Dự án Cơ sở Chủ yếu</b>		<b>\$88,359**</b>	

\* Yêu cầu Toàn Quận

\*\* Đề nghị bao gồm tài trợ được tái lập trình từ những năm trước

### ***DỊCH VỤ CÔNG CỘNG CỦA CÁC KHU QUY HOẠCH KHÁC CỦA QUẬN***

Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận dự kiến sẽ nhận được khoản phân bổ khoảng \$104.965 cho các dự án dịch vụ công trong TK 2018-19. Tổng cộng có 14 đơn xin đã được nhận cho Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận - năm dự án chỉ phục vụ cho Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận và chín dự án Toàn Quận. Các dự án phục vụ toàn Quận có tổng số tiền yêu cầu là \$435,000 với \$175,850 dành cho Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận. Việc phân bổ này dựa trên phần trăm các dịch vụ được cung cấp cho cư dân của Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận. Các yêu cầu kết hợp cho cả các dự án khu vực cụ thể và phần của Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận trong dự án Toàn Quận \$244,350.

### **Đề nghị Tài trợ**

Nhân viên đề nghị phân bổ tổng cộng \$105,522 để tài trợ cho mười trong số 14 dự án dịch vụ công cộng (được in đậm trong biểu đồ bên dưới). Thông qua những đề nghị này, Các Khu Quy hoạch Khác của Quận sẽ đóng góp vào việc cung cấp đào tạo đáp ứng khẩn cấp để hỗ trợ các cư dân có thu nhập thấp tại thành phố Marin; đảm bảo việc tiếp cận các dịch vụ điều trị cho trẻ nhỏ trong gia đình có lợi tức thấp, rất thấp và cực kỳ thấp; hỗ trợ vận chuyển sau giờ học cho 70 trẻ em để đảm bảo tiếp cận với chăm sóc sau giờ học; và cung cấp trại hè và cơ hội học thêm cho 150 trẻ em sau giờ học. Ngoài ra, gần 250 người lớn tuổi dễ bị tổn thương sẽ nhận được hỗ trợ cho phép họ vẫn được ở nhà họ; các bữa ăn tập thể hàng tuần sẽ được cung cấp cho 50 người cao niên, và học bổng cho chương trình chăm sóc ban ngày sẽ được cung cấp cho những người bị mất trí nhớ. Hơn nữa, 370 cư dân sẽ nhận được các dịch vụ công bằng trong nhà ở bao gồm tư vấn, điều tra phân biệt đối xử và đại diện pháp lý; 35 cá nhân và con của họ sẽ có thể tiếp cận dịch vụ bạo lực gia đình và hỗ trợ pháp lý; và khoảng 135 người có thu nhập thấp và rất thấp sẽ nhận được các dịch vụ chăm sóc sức khỏe khẩn cấp, y khoa gia đình và chuyên khoa. Thật không may, với nguồn ngân sách dịch vụ công cộng có giới hạn, sẽ không thể cung cấp tài trợ cần thiết cho nhiều dịch vụ quan trọng.

<b>Tổ chức</b>	<b>Yêu cầu</b>	<b>Đề nghị cho TK 18-19</b>	<b>Tài trợ cho TK 17-18</b>
Bridge to Bridge Fund * <i>American Nonprofits</i>	\$26,000	\$0	N/A
<b>Shore-up Marin</b> <i>Canal Welcome Center</i>	\$25,000	<b>\$20,000</b>	N/A
<b>Therapeutic Services for Marin Learning Center</b> <i>Community Action Marin</i>	\$20,000	<b>\$10,000</b>	\$7,000
Marin Mobile Care * <i>Downtown Streets Team</i>	\$38,200	\$0	N/A
<b>Fair Housing Services *</b>	\$30,750	<b>\$24,600</b>	\$ 70,000

<i>Fair Housing Advocates of Northern CA</i>			
<b>After School Transportation Program</b> <i>Fairfax-San Anselmo Children's Center</i>	\$15,000	<b>\$15,000</b>	\$14,241
<b>Domestic Violence Legal Services *</b> <i>Family &amp; Children's Law Center</i>	\$2,200	<b>\$2,200</b>	N/A
Schurig Center Services * <i>Marin Brain Injury Network</i>	\$14,700	\$0	\$9,704
<b>After School and Summer Programs</b> <i>Performing Stars of Marin</i>	\$15,000	<b>\$10,000</b>	\$5,671
<b>RotaCare Clinic *</b> <i>RotaCare Bay Area</i>	\$1,500	<b>\$1,500</b>	\$7,500
<b>Senior Access Scholarships *</b> <i>Senior Access</i>	\$12,500	<b>\$3,722</b>	\$17,788
<b>Care Management Services</b> <i>West Marin Senior Services</i>	\$10,000	<b>\$10,000</b>	\$4,000
<b>Senior Nutrition and Activity</b> <i>West Marin Senior Services</i>	\$8,500	<b>\$8,500</b>	\$4,000
Fifty Plus Employment * <i>YMCA San Francisco &amp; Marin</i>	\$25,000	\$0	N/A
Public Services Subtotal		<b>\$105,522</b>	

\* Yêu cầu Toàn Quận

\*\* Đề nghị bao gồm tài trợ được tái lập trình từ những năm trước

### **CÁC ĐỀ NGHỊ CHO KHU QUY HOẠCH NOVATO**

Vào Thứ Ba, ngày 6 tháng 3 năm 2018, Hội đồng Thành phố Novato đã thông qua một nghị quyết chấp thuận các đề nghị tài trợ cho CDBG cho tài khóa 2018-19. Sau khi có sự phê duyệt này, nhân viên thu thập thêm thông tin về các dự án đề xuất và thấy cần phải có sự điều chỉnh nhỏ cho các đề nghị. Những thay đổi này bao gồm việc phân loại lại Trung tâm Trú ẩn Khẩn cấp Mill Street Center từ một dự án về nhà ở sang một dự án cơ sở chủ yếu. Do giới hạn tài chính cho các dự án cơ sở chủ yếu nên đề nghị đã bị giảm từ \$62,000 xuống còn \$50,645. Nhân viên đã tăng số tiền này lên \$52,840 bằng cách cấp \$2,195 từ các quỹ của những năm trước được tái lập trình, được xác định sau cuộc điều trần của hội đồng. Tiếp theo, Làng Village Victory đã được thêm vào các dự án nhà ở với một đề nghị tài trợ là \$11,288, đặc biệt dành 10% cho những người thoát khỏi cảnh vô gia cư. Cuối cùng, các đề nghị cho Chương trình Vay để Phục hồi đã tăng lên từ \$74,933 lên \$75,000. Nhân viên đề nghị Ủy ban Ấn định Ưu tiên thông qua các đề xuất của Thành phố Novato với các điều chỉnh nhỏ được đề cập ở trên và được liệt kê dưới đây, phù hợp với Thỏa thuận Hợp tác năm 2017 chi phối việc quản lý Khu Quy hoạch Novato.

<b>Tổ chức</b>	<b>Yêu cầu</b>	<b>Đề nghị cho TK 18-19</b>	<b>Tổng số Đề nghị cho TK 18-19 cho tất cả các Khu Quy hoạch</b>
<b>NHÀ Ở</b>			
Rehabilitation Loan Program <i>Housing Authority County of Marin</i>	\$75,000	\$75,000 *	\$330,738
Residential Accessibility Modification Program <i>Marin Center for Independent Living</i>	\$7,500	\$7,500	\$30,000



Victory Village <i>Resources for Community Development</i>	\$201,500	\$11,288 *	\$68,416
<b>Tổng số cho Nhà ở</b>		<b>\$93,788</b>	
<b>DỰ ÁN CƠ SỞ CHỦ YẾU</b>			
Mill Street Center Emergency Shelter <i>Homeward Bound of Marin</i>	\$62,000	\$52,840 *	\$141,008
Youth Center Flooring Rehabilitation <i>North Marin Community Services</i>	\$22,677	\$22,677	\$15,000
<b>Tổng số cho Cơ sở Chủ yếu</b>		<b>\$75,517</b>	
<b>DỊCH VỤ CÔNG CỘNG</b>			
Novato Independent Elders Program <i>Episcopal Senior Communities</i>	\$26,000	\$20,000	\$20,000
Fair Housing Services <i>Fair Housing Advocates of Northern CA</i>	\$19,500	\$15,600	\$ 60,000
Domestic Violence Legal Services <i>Family &amp; Children's Law Center</i>	\$3,300	\$3,300	\$10,000
Childcare Scholarships <i>North Bay Children's Center</i>	\$20,000	\$12,460	\$12,460
Youth Center-Scholarships <i>North Marin Community Services</i>	\$15,000	\$15,000	\$15,000
RotaCare Clinic <i>RotaCare Bay Area</i>	\$10,000	\$1,000	\$10,000
<b>Tổng số cho Dịch vụ Công cộng</b>		<b>\$67,360</b>	
<b>TỔNG SỐ Phân bổ cho Khu Quy hoạch</b>		<b>\$236,665</b>	

\* Đề nghị khác với phê duyệt của Hội đồng Thành phố

### **CÁC ĐỀ NGHỊ CHO KHU QUY HOẠCH SAN RAFAEL**

Vào thứ Hai, ngày 19 tháng 3 năm 2018, nhân viên của Hội đồng Thành phố San Rafael đã thông qua một nghị quyết chấp thuận đề xuất tài trợ cho CDBG cho tài khóa 2018-19. Nhân viên đề nghị Ủy ban Ấn định Ưu tiên thông qua những đề xuất này, được liệt kê dưới đây, phù hợp với Thỏa thuận Hợp tác năm 2017 chi phối việc quản lý Khu Quy hoạch San Rafael.

<b>Tổ chức</b>	<b>Yêu cầu</b>	<b>Đề nghị cho TK 18-19</b>	<b>Tổng số Đề nghị cho TK 18-19 cho tất cả các Khu Quy hoạch</b>
<b>NHÀ Ở</b>			
Rehabilitation Loan Program <i>Housing Authority County of Marin</i>	\$70,000	\$70,000	\$330,738
Sunrise II Therapeutic Pool Rehab <i>Lifehouse Inc.</i>	\$28,050	\$20,000	\$20,000
Residential Accessibility Modification Program <i>Marin Center for Independent Living</i>	\$9,000	\$9,000	\$30,000
Victory Village <i>Resources for Community Development</i>	\$188,500	\$57,128	\$68,416

<b>Tổng số cho Nhà ở</b>		<b>\$156,128</b>	
<b>DỰ ÁN CƠ SỞ CHỦ YẾU</b>			
Canal Neighborhood Park and Playground Improvements <i>City of San Rafael, Department of Public Works</i>	\$275,000	\$200,000	\$200,000
Mill Street Center Emergency Shelter <i>Homeward Bound of Marin</i>	\$58,000	\$49,809	\$141,008
<b>Tổng số cho Cơ sở Chủ yếu</b>		<b>\$249,809</b>	
<b>DỊCH VỤ CÔNG CỘNG</b>			
Shore-up Marin <i>Canal Welcome Center</i>	\$25,000	<b>\$20,000</b>	\$40,000
Fair Housing Services <i>Fair Housing Advocates of Northern CA</i>	\$24,750	<b>\$19,800</b>	\$ 60,000
Domestic Violence Legal Services <i>Family &amp; Children's Law Center</i>	\$4,500	<b>\$4,500</b>	\$10,000
Pickleweed Preschool <i>City of San Rafael, Department of Community Services</i>	\$69,137	<b>\$20,000</b>	\$20,000
RotaCare Clinic <i>RotaCare Bay Area</i>	\$7,500	<b>\$7,500</b>	\$10,000
Senior Access Scholarships <i>Senior Access</i>	\$27,500	<b>\$15,000</b>	\$18,722
Housing Locator Services <i>St. Vincent de Paul</i>	\$108,000	<b>\$28,234</b>	\$28,234
<b>Tổng số cho Dịch vụ Công cộng</b>		<b>\$115,034</b>	
<b>TỔNG SỐ Phân bổ cho Khu Quy hoạch</b>		<b>\$520,971</b>	

### **ĐỀ NGHỊ CHO CÁC QUỸ ĐƯỢC TÁI LẬP TRÌNH**

Tại cuộc họp tháng 1 năm 1992, Ủy ban Án định Ưu tiên đã quyết định rằng số dư CDBG chưa được chi tiêu được phân bổ cho các dự án từ hai năm hoặc hơn trở về trước khi xem xét tái phân bổ hoặc "tái lập trình" cho các dự án khác có thể tiêu nhanh hơn và/hoặc có nhu cầu tài trợ lớn hơn. Tuân thủ chính sách này, nhân viên của CDBG đã gửi thông báo 30 ngày cho tất cả các bảo lãnh dự án với số dư chưa tiêu để Ủy ban có lựa chọn tái lập trình các nguồn tiền này.

Nhân viên ưu tiên tái lập trình các quỹ trong khu quy hoạch mà quỹ xuất xứ từ để đảm bảo tính liên tục và công bằng giữa các khu quy hoạch. Đối với TK 2018-1920, nhân viên đề nghị tái lập trình một tổng số là \$173,274 trong quỹ CDBG. Nhân viên Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận khác đã đề nghị tái lập trình \$39,872 cho Khu Dịch vụ Cộng đồng Thành phố Marin cho khu vườn liên thế từ Trung tâm Trẻ em Fairfax-San Anselmo- trường Deer Park (\$33,315 từ TK 2009-2016) và Tổng Công ty Phát triển Cộng đồng Thành phố Marin (\$6,557 từ năm 2014). Ngoài ra, nhân viên đề nghị \$557 được tái lập trình cho các dịch vụ trị liệu của Trung tâm Marin Learning Center thuộc Community Action Marin từ chương trình wise choices for girls của Marin City Community Services District (\$7 từ năm 2016) và chương trình CX3 healthy food access thuộc Marin City Community Services District (\$550 từ năm 2016). Đối với Khu Quy hoạch Novato, nhân viên đề nghị một tổng số là \$2,196 được tái lập trình cho Mill Street Center Emergency Shelter thuộc Homeward Bound of Marin từ Hamilton Child

Care Center rehabilitation thuộc Community Action Marin (\$532 từ năm 2014) và từ dự án phục hồi New Beginnings Center thuộc Homeward Bound of Marin (\$1,664 từ năm 2016). Trong Khu Quy hoạch San Rafael, \$130,650 được xác định để tái lập trình cho hai dự án. Nhân viên đề nghị \$127,750 được tài trợ cho dự án cải thiện công viên của Thành phố San Rafael từ dự án cải thiện ADA của Thành phố San Rafael (\$127.750 từ năm 2017). Ngoài ra, \$2,900 được đề nghị cho dịch vụ tìm nhà của Saint Vincent de Paul từ Marin Grassroots Leadership Network (\$2,900 từ năm 2016). Chi tiết về các quỹ được tái lập trình có thể được tìm thấy trong Phụ lục 2.

### ***ĐỀ NGHỊ CHO THU NHẬP CỦA CHƯƠNG TRÌNH***

Khi chương trình CDBG nhận được doanh thu từ một dự án hoàn tất, số tiền này được coi là thu nhập của chương trình, phải có sẵn để tài trợ cho các hoạt động CDBG mới. Cơ hội tạo thu nhập được tạo ra bởi một thỏa thuận ràng buộc hoặc chứng thư tín thác được ghi nhận trên một bất động sản được tài trợ bởi CDBG cho việc mua lại hay phục hồi lại bất động sản. Năm 2017, nhân viên dự kiến thu nhập từ 5 dự án ((Toussin Senior Housing, The Meadows, Rotary Valley Apartments, Community Action Marin, và Buckelew Programs); dự kiến là \$227,998. Thu nhập thực tế của chương trình nhận được trong năm là \$312,227, tăng \$84,289. Nhân viên đề nghị \$67,434 từ thu nhập bổ sung của chương trình phân bổ cho Chương trình Cho Vay để Phục hồi của Sở Gia cư Marin và phần \$16,855 còn lại phân bổ cho quản lý hành chính. Một danh sách các khoản phân bổ mới từ thu nhập của chương trình có thể được tìm thấy trong Phụ lục 2.

### ***ĐỀ NGHỊ CHO TRỢ CẤP BỔ SUNG***

Vào năm 2017, chương trình CDBG nhận được mức tăng trợ cấp hàng năm từ HUD. Trong năm qua, đã nhận được \$65,254 trợ cấp bổ sung. Trong số tiền này, Hội đồng Nghị viên đã phân bổ \$41,258 cho các dự án năm 2017-18 như sau: North Bay Children's Center rehabilitation (\$10,000), Senior Access' day program scholarships (\$9,788), Resources for Community Development's Victory Village project (\$4,138), EAH's Gates Cooperative (\$4,280), và \$13,051 được cung cấp để quản lý hành chính. Nhân viên đề nghị số tiền còn lại \$23.996 được phân bổ cho Chương Trình Cho Vay để Phục Hồi của Sở Gia cư Marin. Danh sách chi tiết các khoản phân bổ trợ cấp bổ sung có thể được tìm thấy trong Phụ lục 2.

### **Đề nghị Tài trợ cho Chương trình HOME Toàn Quận**

Dựa trên các ước tính, Chương trình Hợp tác Đầu tư HOME Toàn Quận dự kiến sẽ nhận được phân bổ tổng cộng khoảng \$601,435 trong tài khóa 2018-19. Sau khi trừ 10% chi phí hành chính, dự kiến sẽ có \$541,294 cho các dự án. Tối thiểu 15% hoặc \$81,194 phải được phân bổ cho Tổ chức Phát triển Nhà ở Cộng đồng (CHDO). Tổng cộng có 3 đơn xin cho chương trình HOME Toàn Quận với tổng số tiền là \$1,433,025. Tóm tắt dự án cho tất cả các yêu cầu HOME TK 2018-19 có thể được tìm thấy trong Phụ lục 3.

### ***Đề nghị Tài trợ***

Nhân viên đề nghị phân bổ tổng cộng \$841,291 để tài trợ cho tất cả ba dự án nhà ở được liệt kê trong biểu đồ dưới đây. Tổng số này bao gồm \$300,000 từ các quỹ được tái lập trình, quỹ trợ cấp bổ sung, và quỹ thu nhập từ chương trình từ những năm trước. Thông qua những đề nghị này, chương trình HOME Toàn Quận sẽ góp phần phát triển 66 đơn vị nhà giá rẻ cho những người cao niên có thu nhập thấp, với tối đa 16 đơn vị được chỉ định cho các cá nhân chuyển tiếp từ tình trạng vô gia cư. Ngoài ra, ngân khoản sẽ hỗ trợ xây dựng các đơn vị nhà giá rẻ mới cho hai người lớn có thu nhập thấp và có khuyết tật phát triển.

Tổ chức	Yêu cầu	Đề nghị cho TK 18-19	Số tiền HOME Tài trợ TK 17-18
<b>King Street Senior Housing</b> <i>Homeward Bound of Marin</i>	\$500,000	<b>\$300,000*</b>	N/A
<b>Wilson House ADU</b> <i>Lifehouse Inc.</i>	\$283,025	<b>\$100,000</b>	N/A
<b>Victory Village</b> <i>Resources for Community Development</i>	\$650,000	<b>\$441,291</b>	\$557,872**
Tổng số HOME		<b>\$841,291</b>	

\* Đề nghị bao gồm tài trợ được tái lập trình từ những năm trước

\*\* Tài trợ được đề xuất trong những năm trước được tái lập trình cho các dự án khác đã sẵn sàng chi tiêu các quỹ

### ***ĐỀ NGHỊ CHO CÁC QUỸ ĐƯỢC TÁI LẬP TRÌNH***

Để đáp ứng các yêu cầu chi tiêu kịp thời cho HOME, nhân viên đề nghị tái lập trình \$275,813 cho Dự án King Street Senior Housing của Homeward Bound of Marin từ Marin Housing for the Handicapped - Del Ganado Apartments (\$11,684 từ năm 2013), từ Fairfax Vest Pocket Community của Sở Gia cư Marin (\$110,473 từ 2014-15), và từ Victory Village của Resources for Community Development (\$153,656 từ năm 2016). Chi tiết của các quỹ được tái lập trình có thể được tìm thấy trong Phụ lục 4.

### ***ĐỀ NGHỊ CHO THU NHẬP TỪ CHƯƠNG TRÌNH***

Khi chương trình HOME nhận được doanh thu từ một dự án đã hoàn tất hoặc từ việc trả nợ khoản vay thì khoản tiền này được coi là thu nhập của chương trình, phải có sẵn để tài trợ cho các hoạt động HOME mới. Năm 2016, nhân viên dự kiến thu nhập từ hai dự án (Nhà ở cho cao niên Toussin và các khoản vay hỗ trợ người mua nhà ADDI) sẽ mang lại \$48,352. Thu nhập thực tế của chương trình nhận được trong năm là \$52,172, tăng \$3,821. Nhân viên đề nghị \$3,438 của khoản thu nhập thêm từ chương trình được phân bổ cho Dự án Nhà Cao niên King Street thuộc to Homeward Bound of Marin và \$383 còn lại được cung cấp cho quản lý hành chính. Danh sách phân bổ thu nhập từ chương trình mới có thể tìm thấy trong Phụ lục 4.

### ***ĐỀ NGHỊ CHO TRỢ CẤP BỔ SUNG***

Nếu chương trình HOME nhận được khoản tăng Trợ cấp hàng năm của HUD, nhân viên sẽ nhận được phê duyệt hàng năm từ Ủy ban Ấn định Ưu tiên để tính toán lại số tiền có sẵn cho mỗi dự án. Trong năm qua, đã nhận được \$23.056 trợ cấp bổ sung. Nhân viên đề nghị phân bổ \$20,750 cho dự án nhà cao niên King Street của Homeward Bound of Marin và phần còn lại là \$2,306 được cung cấp cho quản lý hành chính. Danh sách chi tiết các khoản phân bổ trợ cấp bổ sung có thể được tìm thấy trong Phụ lục 4.

Một danh sách tất cả các đơn xin nộp cho Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận, các dự án Toàn Quận phục vụ Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận, và các dự án HOME được cung cấp trong các Phụ lục 5, 6 và 7. Các phụ lục đính kèm cũng bao gồm các đề nghị của nhân viên về việc phân bổ ngân quỹ. Phụ lục đính kèm 8 cung cấp một danh sách đầy đủ các yêu cầu tài trợ của CDBG và HOME và các đề nghị cho tất cả các Khu Quy hoạch. Các đơn xin cho Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận, các dự án Toàn Quận phục vụ Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận và các dự án HOME có thể được tiếp cận trong các Phụ lục 9, 10 và 11, và trực tuyến thông qua các liên kết sau:

Đơn xin CDBG cho Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận:

[https://www.marincounty.org/~media/files/departments/cd/federal-grants/2018\\_19/2018\\_19-applications-and-psc-notices/201819-cdbg-county-other-funding-applications.pdf?la=en](https://www.marincounty.org/~media/files/departments/cd/federal-grants/2018_19/2018_19-applications-and-psc-notices/201819-cdbg-county-other-funding-applications.pdf?la=en)

Đơn xin CDBG Toàn Quận:

[https://www.marincounty.org/~media/files/departments/cd/federal-grants/2018\\_19/2018\\_19-applications-and-psc-notices/201819-cdbg-countywide-funding-applications.pdf?la=en](https://www.marincounty.org/~media/files/departments/cd/federal-grants/2018_19/2018_19-applications-and-psc-notices/201819-cdbg-countywide-funding-applications.pdf?la=en)

Đơn xin HOME Toàn Quận:

[https://www.marincounty.org/~media/files/departments/cd/federal-grants/2018\\_19/2018\\_19-applications-and-psc-notices/201819-home-funding-applications.pdf?la=en](https://www.marincounty.org/~media/files/departments/cd/federal-grants/2018_19/2018_19-applications-and-psc-notices/201819-home-funding-applications.pdf?la=en)

**TÁC ĐỘNG TÀI CHÍNH:** Không có tác động trực tiếp đến chi phí hoặc doanh thu do hành động được đề nghị vì Ủy ban Ấn định Ưu tiên đang chỉ đạo các quỹ HUD cho các dự án cụ thể. Phân bổ ngân quỹ cho các dự án có thể cho phép phân bổ các quỹ tổng quát và vốn của Quận và Thành phố được phân bổ cho các ưu tiên khác.

#### **LỰA CHỌN:**

1. Phân bổ ngân quỹ CDBG và HOME theo đề nghị của nhân viên.
2. Phân bổ ngân quỹ CDBG và HOME khác nhau. (Các khoản tiền có thể được thay đổi giữa các loại CDBG, nhưng hạng mục Dịch vụ Công cộng không thể vượt quá \$104,965 đối với Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận hoặc \$284,459 cho toàn bộ ngân sách CDBG).
3. Cung cấp hướng cho nhân viên.

#### **ĐÒI HỎI HÀNH ĐỘNG:**

1. Thông qua các đề nghị về tài trợ cho dự án CDBG và HOME cho tài khóa 2018-19 để được trình lên Hội đồng Nghị viên Quận Marin.

#### **PHỤ LỤC ĐÍNH KÈM:**

Phụ lục 1	CDBG County Other Project Summaries (Tóm lược các Dự án CDBG cho Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận)
Phụ lục 2	CDBG Reprogrammed Funding, Program Income, and Additional Entitlement Allocations (Phân bổ Quỹ tái lập trình, Thu nhập từ Chương trình, Trợ cấp Bổ sung)
Phụ lục 3	HOME Project Summaries (Tóm lược Dự án HOME)
Phụ lục 4	HOME Reprogrammed Funding, Program Income, and Additional Entitlement Allocations (Phân bổ Quỹ tái lập trình, Thu nhập từ Chương trình, Trợ cấp Bổ sung HOME)
Phụ lục 5	CDBG County Other Housing and Capital Project Allocations (Phân bổ CDBG cho Dự án Nhà ở và Cơ sở Chủ yếu của Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận)
Phụ lục 6	CDBG County Other Public Service Project Allocations (Phân bổ CDBG cho Dự án Dịch vụ Công cộng của Các Khu Quy Hoạch Khác của Quận)
Phụ lục 7	HOME Project Allocations (Phân bổ cho các Dự án HOME)
Phụ lục 8	CDBG and HOME Requests and Recommendations for all Planning Areas (Yêu cầu và Đề nghị CDBG và HOME cho tất cả các Khu Quy hoạch)

## **Bài Tường Thuật về Dự Án CDBG**

### **Các Yêu Cầu Cấp Ngân Quỹ cho Gia Cư**

#### **1. Sửa Chữa và Bảo Dưỡng Tổng Quát cho 6 & 20 Wharf Road - Bolinas Community Land Trust**

Bolinas Community Land Trust (BCLT), một tổ chức xây cất, bảo tồn, và duy trì gia cư giá phải chăng dài hạn tại Bolinas, yêu cầu cấp \$36,200 ngân quỹ CDBG để hỗ trợ sửa chữa và bảo dưỡng tổng quát hai toa nhà cho thuê giá phải chăng. Yêu cầu sẽ mang đến nhiều cải tiến khác nhau tại mỗi tòa nhà bao gồm: rửa bằng máy và sơn cả hai tòa nhà, sơn ba căn gia cư cá nhân, trải thảm mới ở khu vực chung và bốn căn gia cư cá nhân, thay cửa sổ bị bể, gắn đèn mới, và thay đồ dùng trong nhà bếp tại 20 Wharf Road. Hai tòa nhà có 10 căn Gia Cư Phòng Đơn (Single Room Occupancy, hay SRO), hai căn gia cư gia đình, và ba phòng nhỏ vừa sống vừa làm việc—là nơi cư ngụ cho 20 người có lợi tức thấp và rất thấp. BCLT hiện có ngân quỹ chưa sử dụng tổng cộng là \$13,346.70 dùng để phục hồi tòa nhà tại 20 Wharf Road. Căn cứ vào số tiền chưa sử dụng và ngân quỹ hạn chế từ CDBG, nhân viên không khuyến cáo cấp ngân quỹ cho BCLT sửa chữa và bảo dưỡng tổng quát các tòa nhà này. BCLT được khuyến khích sử dụng ngân quỹ hiện tại và nộp đơn xin thêm tiền khi dự án được xúc tiến.

#### **2. Thu Mua Các Lô Đất Aspen - Bolinas Community Land Trust**

Bolinas Community Land Trust (BCLT), một tổ chức xây cất, bảo tồn, và duy trì gia cư giá phải chăng dài hạn tại Bolinas, yêu cầu \$155,000 ngân quỹ CDBG để mua lô đất 200-ft. x 100-ft. trên núi mặt bàn Bolinas. Mua lô đất này sẽ giúp cho BCLT xây nhà chánh và đơn vị phụ trợ (accessory dwelling unit, hay ADU) có thể lập thành bốn căn gia cư cho cư dân có lợi tức thấp. Khu đất phẳng được phân khu cho gia đình đơn hộ ở và không bị cản trở bởi đất lầy hay sinh lầy. BCLT đã mua đồng hồ nước cho khu đất, đây là đòi hỏi của bất cứ khu phát triển mới nào tại Bolinas. Ngoài ra, BCLT dự tính phát triển khu đất này kết hợp với khu đất gần đó, dùng cùng thiết kế để giảm chi phí. Các đơn vị trên cả hai khu đất là cơ hội sở hữu gia cư hạn chế chuyên nhượng. Đây là phương cách mới cho gia cư giá phải chăng đối với BCLT, hiện đang sở hữu và quản lý hai khu cho thuê là nơi cư ngụ cho 20 người có lợi tức thấp và rất thấp. Nhân viên khuyến cáo cấp \$50,000 để hỗ trợ mua lô đất.

#### **3. Phát Triển Trước Các Lô Đất Aspen - Bolinas Community Land Trust**

Bolinas Community Land Trust (BCLT), một tổ chức xây cất, bảo tồn, và duy trì gia cư giá phải chăng dài hạn tại Bolinas, yêu cầu cấp \$83,000 ngân quỹ CDBG để hỗ trợ chi phí mềm phát triển trước cho gia cư mới giá phải chăng trên khu núi mặt bàn Bolinas. Số tiền yêu cầu này sẽ được dùng để khảo sát đất, khảo sát sinh học, báo cáo kỹ thuật địa lý, báo cáo lịch sử và khảo cổ, thiết kế bùn rác, dọn quang khu đất, và bản vẽ sơ khởi để phát triển nhà chánh và đơn vị phụ trợ (accessory dwelling unit, hay ADU). Dự án có thể lập bốn căn hộ gia cư cho cư dân có lợi tức thấp. Dù hỗ trợ dự án này và khả năng có thêm cơ hội sở hữu gia cư mới giá phải chăng, nhân viên không thể khuyến cáo cấp ngân quỹ do CDBG cấm sử dụng ngân quỹ để phát triển trước xây cất gia cư mới.

#### **4. Căn Hộ Trên Biển & Căn Hộ Núi Mặt Bàn - Community Land Trust Association of West Marin**

Community Land Trust of West Marin (CLAM), một tổ chức cam kết xây cất và duy trì gia cư giá phải chăng lâu dài tại West Marin, yêu cầu \$16,500 ngân quỹ CDBG để cải tiến đường an ninh và thoát hiểm khẩn cấp tại hai khu căn hộ gia cư giá phải chăng. Số tiền yêu cầu này sẽ được dùng để mua và lắp cứng năm thang thoát hiểm cho 23 cư dân có lợi tức thấp và rất thấp. Bốn thang khẩn cấp sẽ được lắp tại các Căn Hộ Trên Biển ở Stinson, các thang hiện tại ở đây đã bị nước biển ăn mòn và không còn sử dụng được nữa. Thang thứ năm sẽ được lắp tại Căn Hộ Núi Mặt Bàn, nơi đây hiện không có thang khẩn cấp. CLAM là loại thang nhôm có phủ lớp titan chịu đựng tốt trong môi trường không khí muối khắc nghiệt. Nhân viên khuyến cáo cấp \$14,000 để hỗ trợ cải tiến lối thoát khẩn cấp.

## **5. Chương Trình Cho Vay Phục Hồi - Cơ Quan Gia Cư Marin**

Cơ Quan Gia Cư Marin (Marin Housing Authority, hay MHA), một hãng công cộng được thành lập để cung cấp gia cư lịch sự, an toàn, và vệ sinh cho những người có lợi tức thấp và trung bình, yêu cầu \$500,000 ngân quỹ CDBG để cung cấp tiền vay phục hồi cho các gia chủ có lợi tức thấp, rất thấp, và cực kỳ thấp tại Quận Marin. Số tiền yêu cầu này bao gồm ngân quỹ để quản lý chương trình và cấp thêm vốn để tăng số tiền vay dành cho các đương đơn. Chương trình có sẵn cho người cư ngụ là chủ nhân của nhà đơn hộ, công đô, nhà nổi neo tại bến được chấp thuận, nhà di động tại bãi dành cho nhà di động, và nhà ở của nhóm phi lợi nhuận phục vụ cho những người có nhu cầu đặc biệt. Những ngân quỹ này được đặc biệt dành để sửa chữa nhà khẩn cấp, sửa tình trạng gia cư dưới tiêu chuẩn, loại bỏ nguy hiểm cho sức khỏe và an toàn, và hợp pháp hóa và/hoặc lập đơn vị nhà ở thứ hai trong căn nhà hiện tại được sắc lệnh địa phương cho phép. Tiền vay mới dao động từ \$5,000 đến \$35,000, với mức trung bình là \$25,000. Chương trình cung cấp cơ cấu tiền vay dựa theo khả năng trả của người vay bao gồm tiền vay trả dần, tiền vay chỉ trả lãi suất, và tiền vay trả chậm. Người vay có lợi tức rất thấp và cực kỳ thấp sẽ được lợi nhiều nhất từ tiền vay trả dần, trong đó tiền vốn và lãi tích lũy sẽ đáo hạn sau khi bán tài sản. Vai trò lâu đời của MHA quản lý chương trình vay tiền này dẫn đến đầu tư hơn \$15 triệu vốn để cải tiến điều kiện sống cho những gia chủ có lợi tức thấp hơn tại Quận Marin. Nhân viên khuyến cáo cấp \$185,738, từ Khu Vực Hoạch Định Khác của Quận, bao gồm \$91,429 phân chia từ năm trước và đặc biệt cung cấp vốn để tăng số tiền vay.

## **6. Comito House ADU - Lifehouse Inc.**

Lifehouse Inc., là nơi cung cấp dịch vụ hỗ trợ cá nhân và cơ hội gia cư cho người lớn bị chậm phát triển, yêu cầu \$228,430 để phát triển và xây căn hộ phụ trợ (accessory dwelling unit, hay ADU) ở khu Comito House tại Fairfax. Số tiền yêu cầu này sẽ hỗ trợ đổi nhà xe hiện tại thành một phòng ngủ cộng một phòng tắm phụ. Căn này dành cho người lớn bị chậm phát triển được Trung Tâm Khu Vực Golden Gate, một nhà thầu của Ban Dịch Vụ Phát Triển California (California Department of Developmental Services) chuyên đến LI. LI hiện đang sở hữu và điều hành 12 khu gia cư, là nơi cư ngụ của 59 khách hàng có lợi tức thấp, rất thấp, và cực kỳ thấp. Dự án này là thay đổi về chiến lược để LI tận dụng ngân quỹ liên bang và thúc đẩy thay đổi chính sách của tiểu bang và địa phương gần đây hỗ trợ phát triển ADU để tăng cung cấp gia cư giá phải chăng. Dù nhân viên hỗ trợ dự án này và khả năng thêm gia cư mới cho những người thuộc tầng lớp được bảo vệ, dựa theo ngân quỹ hạn chế từ CDBG, nhân viên không khuyến cáo cấp ngân quỹ cho dự án vào lúc này. Để hỗ trợ phương pháp mới của LI, nhân viên khuyến cáo cấp ngân quỹ cho dự án ADU Novato thông qua ngân quỹ HOME.

## **7. Tu Sửa Bếp tại Madera House - Lifehouse Inc.**

Lifehouse Inc. (LI), nơi cung cấp dịch vụ hỗ trợ cá nhân và cơ hội gia cư cho người lớn bị chậm phát triển, yêu cầu \$33,550 để tu sửa bếp tại căn Corte Madera. Số tiền yêu cầu này sẽ hỗ trợ phá bỏ bếp, nâng cấp hệ thống điện và ống nước, và lắp kệ, mặt bếp và đồ dùng mới. Căn nhà hiện tại là nơi cư ngụ cho bốn người đàn ông bị bệnh tự kỷ và các bệnh chậm phát triển khác có lợi tức cực kỳ thấp. Tất cả các khách hàng được Trung Tâm Khu Vực Golden Gate, nhà thầu của Ban Dịch Vụ Phát Triển California chuyên đến LI. Căn cứ vào ngân quỹ hạn chế từ CDBG, nhân viên không khuyến cáo cấp ngân quỹ vào lúc này.

## **8. Chương Trình Sửa Chữa Lối Đi cho Tư Gia - Trung Tâm Sống Độc Lập Marin**

Trung Tâm Sống Độc Lập Marin (Marin Center for Independent Living, hay MCIL), là nơi cung cấp dịch vụ hỗ trợ những người bị tàn tật có được mức độc lập lâu dài tối đa, yêu cầu \$30,000 trợ cấp CDBG để sửa chữa nhà, giúp khách hàng ra vào dễ dàng hơn. Số tiền yêu cầu này sẽ được dùng để sửa từ 10 đến 15 căn nhà cho người có lợi tức thấp, rất thấp, và cực kỳ thấp từ gần các thanh vịn và đoạn dốc đến thang nâng và hạ thấp kệ bếp. Với những sửa chữa và tu sửa nhỏ, những người có nguy cơ không tự lập được và phải ở tại nhà điều dưỡng, có thể ở tại chỗ. Phần lớn khách hàng được phục vụ là những người thuê không có khả năng trả tiền vay trên tài sản để trang trải cho những cải tiến

này. Dù chủ đất phải sửa đổi hợp lý cho người thuê bị tàn tật nhưng họ không có trách nhiệm phải cấp tiền cho những sửa chữa này. Nhân viên của MCIL sẽ hợp tác với khách hàng để được chủ nhà chấp thuận, xác định chi tiết kỹ thuật dự án, lập kế hoạch công trình, mời thầu, và giám sát công việc thực hiện. MCIL có gần 30 năm kinh nghiệm cung cấp dịch vụ thiết yếu này tại Quận Marin. Nhân viên khuyến cáo cấp \$13,500 từ Khu Vực Hoạch Định Khác của Quận để hỗ trợ những cải tiến cho tư gia.

### **9. Làng Victory – Tài Nguyên Phát Triển Cộng Đồng**

Tài Nguyên Phát Triển Cộng Đồng (Resources for Community Development, hay RCD), là nơi phát triển gia cư với cam kết tạo lập và giữ gìn gia cư giá phải chăng cho những người và gia đình có lợi tức và rất thấp, yêu cầu \$650,000 trợ cấp CDBG để hỗ trợ mua, thiết kế, xây cất Làng Victory (Victory Village, hay VV). Khi hoàn tất, VV sẽ cung cấp 54 căn hộ giá phải chăng cho các cư dân có lợi tức thấp và cực kỳ thấp từ 62 tuổi trở lên. Ngân quỹ yêu cầu sẽ trực tiếp hỗ trợ 10% dành nhà cho những người vô gia cư. Dự án \$32 triệu trước đây đã được cam kết từ CDBG tổng cộng là \$161,658. Số tiền yêu cầu mới này sẽ trợ cấp tiền phát triển \$1 triệu từ Tổ Chức Cộng Đồng Marin (Marin Community Foundation), cam kết \$1.1 triệu từ Ngân Quỹ Tín Thác Gia Cư Thay Thế của Quận (Housing Trust), và 53 Phiếu Mua Đoạn 8 dựa theo Dự Án, trong số này. Ngoài ra, ngân quỹ yêu cầu sẽ củng cố tính cạnh tranh của RCD khi họ nộp đơn xin Tín Thuê Gia Cư Lợi Tức Thấp là 9% trị giá \$13 triệu yêu cầu tín thuế. RCD hoàn tất tiến trình tái phân vùng và đã được Thành Phố Fairfax cho phép vào tháng Sáu, 2017. Giờ đây họ đang ở giai đoạn sau cùng của tiến trình bảo đảm ngân quỹ để hoàn tất dự án. Căn cứ vào ngân quỹ hạn chế từ CDBG, nhân viên không khuyến cáo cấp ngân quỹ từ Khu Vực Hoạch Định Khác của Quận vào lúc này.

### **10. Cải Tiến Gia Cư Giá Phải Chăng cho Lão Niên trên Sage Lane – Hiệp Hội Gia Cư Giá Phải Chăng San Geronimo (San Geronimo Valley Affordable Housing Association)**

Hiệp Hội Gia Cư Giá Phải Chăng San Geronimo (San Geronimo Valley Affordable Housing Association, hay SGVAHA), là tổ chức cam kết xây cất, bảo tồn và quản lý gia cư giá phải chăng tại San Geronimo Valley, yêu cầu \$70,105 ngân quỹ CDBG để tái phục hồi ba gia cư dùng chung giá phải chăng trên Sage Lane tại San Geronimo. Số tiền yêu cầu này sẽ hỗ trợ thay thảm mục, lắp màn cửa cách nhiệt, sửa sàn và cửa ra vào bị mục, thay đồ gia dụng, và lắp hệ thống năng lượng mặt trời mới. SGVAHA sở hữu và điều hành ba đơn vị trên Sage Lane, cho sáu lão niên có lợi tức thấp sống bằng lợi tức cố định thuê trong 17 năm. Trước đây SGVAHA không có dự trữ tài chánh vững mạnh cho các khu đất. Dù được bảo dưỡng kỹ, khi các khu này đã cũ và cần phải được bảo dưỡng đáng kể. Vào 2015, SGVAHA đã mua Công Viên Nhà Di Động Forest Knolls có 19 chỗ cho chủ nhân và một căn hộ cho thuê. Là một phần của việc thu mua này, SGVAHA được trợ giúp kỹ thuật về kiểu mẫu tài chánh và lập hệ thống để có đủ dự trữ. Nếu đơn xin của họ được phê duyệt thì SGVAHA sẽ có thể bắt đầu ngân quỹ dự trữ phù hợp để hỗ trợ nhu cầu bảo dưỡng trong tương lai tại Sage Lane. Nhân viên khuyến cáo cấp \$40,105 để hỗ trợ việc phục hồi các đơn vị gia cư giá phải chăng. SGVAHA được khuyến khích tìm các đối tác khác và các lựa chọn ngân quỹ cho hệ thống năng lượng mặt trời.

## **Các Yêu Cầu Cấp Vốn**

### **1. Cảng Dịch Vụ Hàng Hải Galilee - Galilee Harbor Community Association**

Galilee Harbor (GH), một liên doanh nghề nhân và nhân viên hàng hải hải ngoại, yêu cầu \$106,000 ngân quỹ CDBG để cải tiến sử dụng công cộng và hỗ trợ phát triển Tòa Nhà Dịch Vụ Hàng Hải (Marine Service Building, hay MSB) mới hai tầng. Số tiền yêu cầu này sẽ thay thế tuyến đường rộng 14-ft. và dài 420-ft. bằng bê tông có thể lọc nước, phù hợp với tiêu chuẩn ADA, cũng như cấp ngân quỹ cải tiến thiết kế tòa nhà và chi phí để xin giấy phép cho MSB. MSB, đã được Giấy Phép Sử Dụng Có Điều Kiện từ Thành Phố Sausalito, sẽ bao gồm không gian làm việc, phòng giặt đồ, văn phòng cảng, và phòng cộng đồng. GH là nơi cư ngụ của 38 gia đình với 85% trong số này có lợi tức thấp. Trong số 38 chỗ ở này, có tối thiểu 25 chỗ dành cho nhân viên hàng hải và 13 chỗ còn lại cho nghề nhân. GH quyết tâm giữ gìn bến tàu làm việc truyền thống của Sausalito và tạo nhiều cơ hội cho công



chúng sử dụng. GH hiện có ngân quỹ chưa sử dụng tổng cộng là \$125,033 dùng để lát bãi đậu xe kế Công Viên Dunphy; trán mặt đường ra vào cho công chúng; lắp thiết bị cải tiến an ninh; cải tiến đóng cừ sắt cho nơi đậu tàu; cải tiến cơ sở công cộng khả dĩ khác; các chi phí hoạch định, kiến trúc, thiết kế, pháp lý, và tiền phát triển khả dĩ, chi phí quản lý dự án chung; và chi phí để gia hạn giấy phép của Ủy Ban Bảo Tồn và Phát Triển Vùng Vịnh (Bay Conservation and Development Commission). Dựa vào số tiền chưa sử dụng và ngân quỹ hạn chế từ CDBG, nhân viên không khuyến cáo cấp quỹ cho GH vào lúc này. GH được khuyến khích sử dụng ngân quỹ hiện có và nộp đơn xin thêm tài nguyên khi dự án tiến triển. Ngoài ra, GH sẽ cạnh tranh hơn khi phát triển và thực hiện chương trình tiếp thị chi tiết.

## **2. Nhà Tạm Khẩn Cấp Trung Tâm Mill Street - Homeward Bound of Marin**

Homeward Bound of Marin (HBM), nơi cung cấp dịch vụ gia cư và hỗ trợ cho các gia đình và cá nhân vô gia cư, yêu cầu \$200,000 ngân quỹ CDBG cho chi phí phát triển để phá hủy và tái xây cất Nhà Tạm Khẩn Cấp Trung Tâm Mill Street (Mill Street Center, hay MSC). MSC là nhà tạm khẩn cấp duy nhất của Quận cho người lớn vô gia cư, phục vụ cho tất cả Quận Marin. Dự án đề nghị sẽ thay tòa nhà một tầng hiện tại bằng cấu trúc bốn tầng. Cấu trúc mới sẽ có bãi đậu xe trên tầng một, dịch vụ nhà tạm khẩn cấp trên tầng hai, và 30 đơn vị gia cư hỗ trợ trên tầng ba và tầng bốn. Thiết kế mới này sẽ giúp cho Homeward Bound of Marin tăng giấy phép sử dụng nhà tạm khẩn cấp lên 20 giường, từ 40 lên 60. Ngoài ra, 30 đơn vị gia cư hỗ trợ sẽ được dành cho người lớn vô gia cư được xác định thông qua chương trình Tiếp Nhận Điều Phối của Quận. HBM hiện điều hành 16 nhà tạm khẩn cấp và các chương trình gia cư hỗ trợ với nhà tạm thứ 17 sẽ hoạt động vào cuối năm nay. MSC là điểm tiếp nhận cho tất cả dịch vụ cho người lớn vô gia cư, quan trọng cho hệ thống an toàn vô gia cư của Quận Marin. HBM đang thương thảo với Thành Phố San Rafael về quyền sử dụng đất, đã chọn hơn \$8 triệu trong nguồn ngân quỹ khả dĩ, và được hỗ trợ đáng kể từ các chính trị gia của địa phương và tiểu bang đại diện cho Marin. Nếu đơn xin được phê duyệt, thì dự kiến ngân quỹ tiền phát triển này sẽ được dùng vào mùa thu 2018, xây cất bắt đầu vào đầu 2019. Nhân viên khuyến cáo cấp \$38,359, từ Khu Vực

Hoạch

Định Khác của Quận để hỗ trợ phần nhà tạm khẩn cấp của dự án này.

## **3. Khu Vườn Cộng Đồng Liên Thế Hệ Thành Phố Marin – Khu Dịch Vụ Cộng Đồng Thành Phố Marin (Marin City Community Services District)**

Khu Dịch Vụ Cộng Đồng Thành Phố Marin (Marin City Community Services District, hay MSCSD), một khu đặc biệt của California cung cấp các chương trình giải trí, thấp sáng đường phố, và thu gom rác tại Thành Phố Marin chưa hợp nhất, yêu cầu \$82,000 để chuyển chỗ và mở rộng khu vườn cộng đồng. Yêu cầu sẽ hỗ trợ xây tường chắn, hàng rào chung quanh, đoạn dốc theo tiêu chuẩn ADA và trán sân nhựa, lắp hệ thống tưới, và trồng 20 luống cây trái. Khu Vườn Liên Thế Hệ Thành Phố Marin (Marin City Intergenerational Garden, hay MCIG) sẽ là tài nguyên cộng đồng kết nối thanh niên và lão niên và cung cấp trái cây và rau củ lành mạnh, tươi ngon quanh năm cho cộng đồng Thành Phố Marin. MCIG sẽ tạo dựng dựa trên sự hợp tác hiện tại với Chương Trình Sức Khỏe Dinh Dưỡng của Sở Y Tế và Nhân Sự Quận Marin và thúc đẩy các tài nguyên đáng kể bao gồm khu đất do MSCSD hiến tặng và ngân quỹ ban đầu từ Chương Trình Cộng Đồng Xuất Sắc của Quận (County's Communities of Excellence, hay CX3). Thiết kế chương trình dựa theo cuộc nghiên cứu và sử dụng những thực hành tốt nhất được ghi nhận để giảm bệnh mãn tính bằng cách hợp tác với cộng đồng để hỗ trợ tạo thói quen lành mạnh. Những nỗ lực này đặc biệt quan trọng tại Thành Phố Marin, vốn khan hiếm trái cây và rau củ tươi, giá phải chăng. Nhân viên khuyến cáo cấp \$50,000 để hỗ trợ khu vườn liên thế hệ, bao gồm \$39,871 đã lập chương trình sẵn từ những năm và dự án trước đây.

## **4. Chuyển Tòa Nhà – Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình Thành Phố Marin (Marin City Family Resource Center)**

Trung Tâm Tài Nguyên Gia Đình Thành Phố Marin (Marin City Family Resource Center, hay MCFRC), là một chương trình mới mẽ cam kết giải quyết tình trạng nghèo khó của tuổi thơ và nhu

cầu của gia đình, yêu cầu \$125,000 ngân quỹ CDBG để tạo nơi hoạt động lâu dài. Yêu cầu ban đầu là cấp quỹ để chuyển chỗ, phục hồi, và kết nối tiện ích cho tòa nhà mô đun được hiến tặng. Địa điểm cho toàn nhà mô đun lâu dài là phía sau Nhà Thờ Cộng Đồng Cornerstone (Cornerstone Community Church) ở trung tâm Thành Phố Marin. Vào các tháng sau khi nộp đơn thì phạm vi yêu cầu được thay đổi do quy mô lớn của đơn vị mô đun được hiến tặng. Số tiền yêu cầu hiện tại sẽ được dùng để mua tòa nhà mô đun đã cũ, thích hợp với khoảng không có sẵn và chi phí để hoàn tất kết nối tiện ích. MCFRC được lập từ Học Viện Phụ Huynh Thành Phố Marin (Marin City Parent Academy, hay MCPA), nơi này tổ chức viếng thăm tại gia và hỗ trợ các nhóm cho phụ huynh tại Thành Phố Marin. Hiện tại giám đốc MCFRC đang hợp tác với một cố vấn để lập một chương trình chiến lược dành cho trung tâm tài nguyên gia đình toàn diện. Chương trình này sẽ là chương trình duy trì từ 3 đến 5 năm có đối tác cấp quỹ quan trọng. Hiện tại, MCFRC có tài nguyên cung cấp chương trình cho 20 phụ huynh với trẻ em từ 0 đến 14 tuổi cho đến tháng Sáu, 2018. Dựa vào tánh chất mới mẻ của MCFRC, do vẫn tiếp tục lập chương trình chiến lược, không chắc chắn về ngân quỹ hoạt động, và ngân quỹ hạn chế từ CDBG, nhân viên không khuyến cáo cấp quỹ vào lúc này. MCFRC được khuyến khích nộp đơn xin lại ngân quỹ sau khi hoàn tất chương trình chiến lược và cho biết ngân quỹ hoạt động hiện tại.

#### **5. Mái Che cho Tòa Nhà Bệnh Xá Mới Mua – Trung Tâm Sức Khỏe & Lành Mạnh Thành Phố Marin (Marin City Health & Wellness Center)**

Bệnh Xá Sức Khỏe và Lành Mạnh Thành Phố Marin (Marin City Health and Wellness Clinic, hay MCHWC), một Bệnh Xá Hợp Chuẩn Liên Bang (Federally Qualified Health Clinic, hay FQHC), yêu cầu \$40,000 ngân quỹ CDBG để thay mái che tại tòa nhà mới mua của họ. MCHWC được thành lập vào 2006 bằng nỗ lực của thường dân để chăm sóc sức khỏe cho cư dân văn hóa khác nhau trong Thành Phố Marin. MCHWC đã được chỉ định theo FQHC vào 2011 để cung cấp các dịch vụ y tế, nha khoa, sức khỏe hành vi, phục hồi và vô gia cư, chăm sóc người mẹ và thai nhi, kiểm soát cơn đau và nắn xương, hỗ trợ tái tiếp nhận, quản lý hồ sơ, giáo dục sức khỏe, chương trình trao quyền cho thanh niên cho 3,500 bệnh nhân. Vào tháng Chín, 2017 MCHWC mua tòa nhà khu lán giềng làm nơi hoạt động lâu dài. Địa điểm bệnh xá mới sẽ là trung tâm sức khỏe kết hợp tại trung tâm của Thành Phố Marin bao gồm nhà thuốc tây có bán thực phẩm, chăm sóc lão niên, và công trình xã hội do thanh niên điều hành. Ngoài ra, tòa nhà mới sẽ có hơn gấp đôi số phòng khám cho các dịch vụ y tế, nha khoa và sức khỏe hành vi. MCHWC hiện có ngân quỹ chưa sử dụng tổng cộng là \$60,000 dùng để lập thêm hai phòng khám y tế mới. Những ngân quỹ này được phân chia trước khi mua tòa nhà mới và đã được giữ lại cho đến khi người thuê tòa nhà hiện nay chuyển đi và có thể phục hồi địa điểm. Căn cứ vào số tiền chưa sử dụng và ngân quỹ hạn chế từ CDBG, nhân viên không khuyến cáo cấp ngân quỹ cho MCHWC vào lúc này. MCHWC được khuyến khích sử dụng ngân quỹ hiện tại và nộp đơn xin thêm tài nguyên khi dự án tiến triển.

#### **6. Phục Hồi Tòa Đô Chánh – Tòa Đô Chánh Tomales (Tomales Town Hall)**

Tòa Đô Chánh Tomales (Tomales Town Hall, hay TTH), trung tâm đời sống xã hội và dân sự cho Thành Phố Tomales và các cộng đồng khu lán giềng, yêu cầu \$36,500 để phục hồi và bảo tồn tòa nhà. Số tiền yêu cầu này sẽ hỗ trợ phá hủy và tái xây cất phần phía nam của tòa nhà, cũng như mua và lắp hệ thống điều khiển đèn bệ, kiểm soát hệ thống âm thanh, đặt màn cách âm để điều quản âm thanh, và máy làm nước đá. Ngoài ra, yêu cầu này cũng xin \$5,000 từ Tín Thác Bảo Tồn Lịch Sử Quốc Gia (National Trust for Historic Preservation). Trong 144 năm qua, TTH đã tổ chức các buổi họp, câu lạc bộ, nhóm dân sự, lễ cưới, lễ kỷ niệm 50 năm, hòa nhạc, lớp học, hội thảo, trình diễn nghệ thuật, đọc sách, và chiếu phim. Ngày nay, TTH là trung tâm cung cấp dịch vụ xã hội trong khu vực với phòng thức ăn hàng tuần, những người cung cấp dịch vụ West Marin có thể gặp gỡ khách hàng hiện tại và tìm khách hàng mới tại nơi này. Ngoài ra, Dịch Vụ Sức Khỏe và Nhân Sự Quận Marin (Marin County Health and Human Services) cung cấp các buổi khám sức khỏe và chích ngừa theo mùa tại TTH. Trong vài năm qua, TTH đã nỗ lực làm việc để chuyên nghiệp hóa hoạt động của mình và hoạch định chiến lược và tài chánh để hướng dẫn hoạt động cho cơ sở. TTH hoạt động chủ yếu

dùng hỗ trợ thiện nguyện chỉ với một nhân viên kiêm nhiệm quản lý sổ sách. TTH cũng dùng hỗ trợ thiện nguyện này để phục hồi cơ sở hiện tại của họ. Căn cứ vào ngân quỹ hạn chế từ CDBG, nhân viên không khuyến cáo cấp ngân quỹ vào lúc này. TTH được khuyến khích thực hiện hệ thống thu thập dữ liệu để theo dõi nhân khẩu của các khách hàng được lợi từ cơ sở, phát triển và thực hiện chương trình tiếp thị rõ ràng để giúp khách hàng nào khó sử dụng cơ sở và dịch vụ của họ.

## **Các Yêu Cầu Cấp Quỹ cho Dịch Vụ Công Cộng**

### **1. Ngân Quỹ Bất Cầu (Bridge to Bridge Fund) – Phi Lợi Nhuận Mỹ (American Nonprofits)**

American Nonprofits (AN), là nơi cho vay vốn tài chánh và trợ giúp kỹ thuật cho cộng đồng phi lợi nhuận, yêu cầu \$65,000 ngân quỹ CDBG để hỗ trợ quản lý chương trình vay tiền. Chương trình vay tiền Bridge to Bridge cho vay tiền 12 tháng lên đến \$100,000 cho các tổ chức phi lợi nhuận nhỏ và vừa. Tiền vay này bảo đảm tài chánh quan trọng vì các tổ chức thường bị buộc phải tiếp tục chương trình trong lúc chờ phân phối tiền trợ cấp, bồi hoàn chi phí vốn, và các hợp đồng trả tiền trễ. Chương trình tiền vay cho vay tiền không thể chấp với lãi suất thấp (6%) không thể có được theo cách khác thông qua các sản phẩm tài chánh truyền thống. Kiểu tiền vay đã được thí điểm với Liên Minh Bảo Hiểm Phi Lợi Nhuận California (Nonprofits Insurance Alliance of California), nơi này đã cho hơn 70 tổ chức phi lợi nhuận vay hơn \$3 triệu tiền vốn. AN có thêm \$1 triệu tiền vốn cho tiền vay mới. Dù có nhu cầu cho loại sản phẩm tài chánh này do các tổ chức phi lợi nhuận dự kiến phát triển và tìm môi trường cấp quỹ không dự đoán được, dự án này không đủ điều kiện được cấp theo CDBG. Nhân viên không thể khuyến cáo ngân quỹ cho dự án này vì những người có lợi tức thấp sẽ là người thụ hưởng thứ yếu chứ không phải là người thụ hưởng chánh theo đòi hỏi của CDBG.

### **2. Shore-up Marin – Trung Tâm Chào Đón Canal**

Trung Tâm Chào Đón Canal, một tổ chức cộng đồng cam kết phục vụ các cư dân của Cộng Đồng Canal, người nhập cư, và các gia đình có lợi tức thấp của Quận Marin, yêu cầu \$50,000 ngân quỹ CDBG để hỗ trợ hoạt động ứng phó thiên tai của Shore-up Marin (SUM). Yêu cầu sẽ cấp ngân quỹ cho hai quản lý dự án làm việc kiêm nhiệm, một quản lý tại Thành Phố Marin và một quản lý tại khu láng giềng Canal của San Rafael để bảo đảm thực hiện hữu hiệu chương trình thông thạo văn hóa và ngôn ngữ của SUM. Canal và Thành Phố Marin là hai cộng đồng có lợi tức thấp, đa dạng về sắc tộc và chủng tộc nhất của Quận Marin. Thông qua ngân quỹ này, SUM sẽ điều phối và huấn luyện hơn 30 đội trưởng của khu láng giềng về Huấn Luyện Ứng Phó Khẩn Cấp tại Cộng Đồng (Community Emergency Response Training, hay CERT), Huấn Luyện Thảm Họa Sức Khỏe Tâm Thần, và Huấn Luyện Chuẩn Bị Sẵn Sàng cho Marin. Ngoài ra, các quản lý dự án sẽ phát triển vai trò lãnh đạo, xây dựng nhóm, tiếp ngoại và tham gia hữu hiệu cho cộng đồng lớn hơn để điều hành chương trình thảm họa và giúp cho các cộng đồng có thể tự chịu được đến 14 ngày trong trường hợp xảy ra thảm họa lớn trong khu vực. Những nỗ lực này rất quan trọng để hỗ trợ điều phối với các tổ chức thảm họa của thành phố, quận, và tiểu bang và bảo đảm thực hành tốt nhất và liên kết với các cơ quan. Dự án này tận dụng tiềm năng đáng kể ở cả hai cộng đồng vốn rất khó thành lập. Nhân viên khuyến cáo cấp \$20,000 từ Khu Vực Hoạch Định Khác của Quận để hỗ trợ cho nỗ lực ứng phó thiên tai tại Thành Phố Marin, một phần của Canal được tài trợ thông qua ngân quỹ từ Khu Vực Hoạch Định của San Rafael.

### **3. Dịch Vụ Trị Liệu cho Trung Tâm Học Tập Marin - Community Action Marin**

Community Action Marin, một tổ chức phi lợi nhuận quyết tâm làm giảm bớt nghèo khó tại Quận Marin, yêu cầu \$20,000 ngân quỹ của CDBG để hỗ trợ các dịch vụ trị liệu cho trẻ em tại Trung Tâm Học Tập Marin (Marin Learning Center, hay MLC) tại Thành Phố Marin. Yêu cầu sẽ hỗ trợ cung cấp trị liệu âm nhạc cũng như trị liệu kỹ năng xã hội cho cá nhân và nhóm nhỏ. Thành phần trị liệu cho cá nhân và nhóm nhỏ dựa theo kiểu trị liệu trong lúc chơi đùa và do chuyên viên trị liệu có giấy phép thực hiện. Ngoài việc thực hiện trực tiếp với trẻ, chuyên viên trị liệu còn gặp gỡ cha mẹ và huấn luyện cho nhân viên trị liệu cho trẻ đang gặp khó khăn. MLC chăm sóc cho 48 trẻ em có lợi tức thấp,

rất thấp và cực kỳ thấp. Chương trình giảng dạy tập trung vào việc chuẩn bị sẵn sàng để vào mẫu giáo, phát triển giao tiếp và cảm xúc, tự điều chỉnh, phát triển ngôn ngữ và tính cách, tạo dựng cộng đồng, và ý thức về văn hóa và môi trường. MLC đang hướng đến cung cấp dịch vụ chăm sóc người bị tổn thương tinh thần để giải quyết nhu cầu không ngừng thay đổi của khách hàng bao gồm: mức căng thẳng tăng cao của những người nhập cư, kỳ thị kinh tế và chủng tộc, thực phẩm không an toàn, và chính trang cộng đồng. Trong năm qua, tòa nhà MLC hoạt động gần 30 năm được bán cho Bệnh Xá Sức Khỏe và Lãnh Mạnh Thành Phố Marin (Marin City Health and Wellness Clinic). MLC vẫn thuê chỗ này cho đến tháng Sáu là lúc họ sẽ cần chuyển đi. MLC hiện có hai đơn vị mô đun tọa lạc tại khu đất của Khu Dịch Vụ Cộng Đồng Thành Phố Marin và đang hợp tác với các đối tác cộng đồng để bảo đảm có thêm chỗ trống để hoạt động. Trong lúc chuyển tiếp, MLC phải giảm số trẻ em phục vụ tại đây. Nhân viên khuyến cáo cấp \$10,000 để hỗ trợ cung cấp dịch vụ trị liệu, với điều kiện là MLC phải lập và thực hiện chương trình tiếp thị chi tiết.

#### **4. Chăm Sóc Di Động Marin – Nhóm Đường Phố Trung Tâm**

Nhóm Đường Phố Trung Tâm (Downtown Streets Team, hay DST), là nơi cung cấp dịch vụ cho người lớn vô gia cư, yêu cầu \$95,500 ngân quỹ CDBG để hỗ trợ các dịch vụ quản lý hồ sơ cho chương trình phòng tắm di động mới của họ. Ngoài việc thuê một quản lý hồ sơ mới, ngân quỹ sẽ hỗ trợ mua sắm thiết bị và kỹ thuật để giúp quản lý hồ sơ cứu xét khách hàng mới trong khu vực. Yêu cầu ngân quỹ cũng bao gồm tài liệu tiếp thị và một phần lệ phí quản lý chung cho các phòng tắm. Chương trình phòng tắm Di Động Marin được thiết kế để ước tính cung cấp 600 lần tắm cho những người vô gia cư khắp phía nam, trung và bắc Marin, cung cấp dịch vụ trực tiếp cho người vô gia cư. Chương trình này thay thế dịch vụ phòng tắm tại San Rafael của Trung Tâm Ritter, cung cấp trung bình 300 lần tắm hàng tuần. Tổ Chức Cộng Đồng Marin cấp tiền mua phòng tắm và Hội Đồng Thị Trưởng & Hội Viên Hội Đồng của Quận Marin tài trợ cho năm hoạt động đầu tiên. Dù dự án quản lý hồ sơ DST có thể giúp những người vô gia cư mới hiện không tham gia vào hệ thống chăm sóc, chưa biết nhu cầu ra sao vì chương trình phòng tắm di động chỉ mới được đưa ra. Căn cứ vào ngân quỹ hạn chế từ CDBG, do không chắc chắn về nhu cầu, và tình trạng có sẵn dịch vụ tiếp ngoại và quản lý hồ sơ thông qua các tổ chức đối tác, nhân viên không khuyến cáo cấp ngân quỹ vào thời điểm này. DST được khuyến khích tham gia vào các tổ chức đối tác và theo dõi khách hàng được phục vụ để biết nhu cầu cần quản lý hồ sơ thêm và dịch vụ hệ thống an toàn.

#### **5. Dịch Vụ Gia Cư Công Bằng – Biện Hộ Gia Cư Công Bằng của Bắc California**

Biện Hộ Gia Cư Công Bằng của Bắc California (Fair Housing Advocates of Northern California, hay FHANC), là nơi cung cấp các dịch vụ gia cư công bằng, yêu cầu \$75,000 ngân quỹ CDBG để hỗ trợ quản lý và điều hành các chương trình của Marin. FHANC điều hành 10 chương trình chánh phục vụ hàng năm hơn 900 người có lợi tức thấp, rất thấp, và cực kỳ thấp tại Marin. FHANC là Cơ Quan Cố Vấn Gia Cư được HUD chứng nhận tại Quận Marin, và cung cấp chương trình thử nghiệm gia cư công bằng khắp quận. Dịch vụ của họ bao gồm cố vấn cho nạn nhân bị kỳ thị gia cư, điều tra khiếu nại khả dĩ, hòa giải khi thích hợp, chuyển hồ sơ đến các cơ quan thực thi của liên bang và tiểu bang, theo dõi các khiếu nại đã nộp, giúp người bị tàn tật yêu cầu sắp xếp hợp lý, thực hiện các buổi hội thảo huấn luyện cho ngành gia cư, và cung cấp giáo dục cộng đồng về quyền gia cư công bằng. Căn cứ vào tiểu sử kỳ thị và chia tách của Quận Marin, các dịch vụ của FHANC đặc biệt giúp người Mỹ gốc Phi Châu, người Latinh, người bị tàn tật, người nhập cư, các gia đình có trẻ nhỏ, phụ nữ gánh vác gia đình, công dân lão niên, và những người LGBT; với khoảng 90% khách hàng là người có lợi tức thấp hơn. Nhân viên khuyến cáo cấp \$24,600 từ Khu Vực Hoạch Định Khác của Quận để hỗ trợ các dịch vụ gia cư công bằng.

#### **6. Chương Trình Đưa Rước Sau Giờ Học – Trung Tâm Trẻ Fairfax-San Anselmo**

Trung Tâm Trẻ Em Fairfax-San Anselmo (Fairfax-San Anselmo Children's Center, hay FSACC), là nơi chăm sóc trẻ phục vụ cho trẻ sơ sinh cho đến lớp năm, yêu cầu \$15,000 ngân quỹ CDBG cho chương trình đưa rước sau giờ học. Số tiền yêu cầu này sẽ hỗ trợ trả lương cho ba tài xế khiếm nhiệm

cũng như phụ thêm chi phí để hoạt động, duy trì, và bảo đảm cho một đoàn gồm 5 chiếc xe van. Chương trình đưa rước của FSACC cung cấp dịch vụ chuyên tiếp cho gần 70 trẻ em độ tuổi đi học, đón trẻ từ Manor, Brookside, Hidden Valley, Wade Thomas, và Ross Valley Charter rồi đưa đến FSACC để các em có thể tham gia vào các chương trình sau giờ học. Chương trình này giúp cho phụ huynh có lợi tức thấp hơn tiếp tục làm việc hay huấn luyện sau cuối ngày học và bảo đảm con của họ được dịch vụ giữ trẻ toàn diện, phẩm chất cao. Nhân viên khuyến cáo cấp \$15,000 để hỗ trợ dịch vụ đưa rước cho trẻ em có lợi tức thấp hơn tham gia vào chương trình sau giờ học.

### **7. Dịch Vụ Pháp Lý về Bạo Hành Gia Đình – Trung Tâm Luật Gia Đình & Trẻ Em (Family & Children's Law Center)**

Trung Tâm Luật Gia Đình & Trẻ Em (Family & Children's Law Center, hay FCLC), là nơi cung cấp dịch vụ pháp lý phẩm chất cao, chi phí thấp cho trẻ em và gia đình, yêu cầu \$10,000 ngân quỹ CDBG để mở rộng chương trình dịch vụ pháp lý về bạo hành gia đình. FCLC phục vụ trung bình 100 nạn nhân và trẻ em bị bạo hành gia đình hàng năm. Trong năm qua, số hồ sơ bạo hành gia đình FCLC nhận đã tăng lên và với đề nghị cấp ngân quỹ này, sẽ phục vụ thêm 50 khách hàng có lợi tức rất thấp. Tổ chức cung cấp đầy đủ đại diện pháp lý và hỗ trợ nạn nhân bị bạo hành gia đình lấy lệnh cấm, bằng cách chuẩn bị giấy tờ và theo khách hàng đến tòa án. Nếu và khi khách hàng sẵn sàng, FCLC cũng giúp làm thủ tục ly hôn. FCLC đạt tỉ lệ thành công là 98% trong việc xin lệnh bảo vệ cho khách hàng. Tất cả các dịch vụ đều miễn phí cho nạn nhân bị bạo hành gia đình. Lệ phí cho những dịch vụ này thường là \$400 một giờ. Ngoài hỗ trợ pháp lý, tổ chức còn nhiệt tình giới thiệu đến các tổ chức đối tác cung cấp dịch vụ nhà tạm khẩn cấp, trợ cấp thực phẩm, trợ giúp trả tiền cọc, và các dịch vụ cộng đồng khác. Nhân viên khuyến cáo cấp \$2,200 từ Khu Vực Hoạch Định Khác của Quận để hỗ trợ các dịch vụ về bạo hành gia đình.

### **8. Dịch Vụ Trung Tâm Schurig – Hệ Thống Thương Tích Não Marin (Marin Brain Injury Network)**

Hệ Thống Thương Tích Não Marin (Marin Brain Injury Network, hay MBIN), là nơi cung cấp dịch vụ cho những người bị thương tích não do chấn thương và gia đình của họ, yêu cầu \$30,000 ngân quỹ CDBG để hỗ trợ quản lý những chương trình này. Các chương trình của MBIN được cung cấp hàng ngày tại Trung Tâm Schurig, cơ sở của họ đặt tại Kentfield. Trung Tâm cung cấp 15 dịch vụ bao gồm chương trình trị liệu, trợ giúp giới thiệu tài nguyên, sổ tay thông tin về thương tích não, nhóm hỗ trợ, lượng định và cố vấn, trị liệu lao động và âm ngữ, và chương trình trị liệu trên máy điện toán. Dù MBIN phục vụ đa số khách hàng có lợi tức thấp, rất thấp, và cực kỳ thấp, dân tộc thiểu số và La Tinh đều không đạt số những người thụ hưởng từ chương trình này. Căn cứ vào ngân quỹ hạn chế từ CDBG và các ưu tiên địa phương đã thiết lập, nhân viên không khuyến cáo cấp ngân quỹ vào lúc này. MBIN được khuyến khích phát triển và thực hiện chiến lược tiếp thị bao quát để giúp khách hàng nào khó sử dụng được các dịch vụ của họ.

### **9. Các Chương Trình Sau Giờ Học và Học Hè - Performing Stars of Marin**

Performing Stars of Marin (PSM), là nơi cung cấp cơ hội học nghệ thuật, giải trí và bồi dưỡng chủ yếu cho trẻ em thiểu số có lợi tức thấp, yêu cầu \$15,000 ngân quỹ CDBG cho các chương trình sau giờ học và học hè. Số tiền yêu cầu này sẽ hỗ trợ cho nhân viên hành chánh của chương trình. PSM là nơi cung cấp các dịch vụ ngoại khóa cốt lõi giúp trẻ em phát triển thói quen làm việc mạnh mẽ, kỹ năng xã hội tích cực, nâng cao tư duy phê phán, và cải tiến kỹ năng giao tiếp cho thanh niên tại Quận Marin trong 28 năm. PSM phục vụ trung bình 150 thanh niên thông qua các chương trình sau giờ học và học hè hàng năm. Nhân viên PSM hợp tác với các gia đình để chọn các chương trình phù hợp nhất với nhu cầu của trẻ. Chương trình sau giờ học của PSM bao gồm múa hiện đại cho nữ sinh, chương trình đọc sách cho nam sinh, kỹ năng sử dụng tin số, và đội kịch giáo dục công dân. Vào 2017, chương trình trại hè cung cấp 70 học bổng và dịch vụ đi lại cho trẻ em tham dự trại hè được tổ chức khắp Marin và San Francisco. Các đối tác trại hè bao gồm Presidio Trekker & Junior Rangers, Marin Shakespeare Company, Stapleton Ballet, Marin Theater Company, Nature Bridge-Coastal Camp,

Sailing Education Adventures, và Trại Múa Trung Học Branson. Ngoài chương trình cho thanh niên, PSM còn tổ chức và hợp tác thực hiện một số hoạt động cộng đồng hàng năm bao gồm lễ kỷ niệm Ngày Martin Luther King Jr. và Ngày Cựu Chiến Binh. Nhân viên khuyến cáo cấp \$10,000 để hỗ trợ cung cấp chương trình cho thanh niên.

#### **10. Bệnh Xá RotaCare – Khu Vực RotaCare Bay**

Khu Vực RotaCare Bay (RotaCare Bay Area, hay RCBA), là nhóm chăm sóc sức khỏe tự nguyện, yêu cầu \$10,000 ngân quỹ CDBG để hỗ trợ chương trình tiêm thuốc tây của bệnh xá Marin, chăm sóc chuyên tiếp và các chương trình sống lành mạnh cho bệnh nhân bị chẩn đoán bệnh mãn tính. Bệnh xá Marin của RCBA hoạt động ngoài khu vực văn phòng trung tâm của Kaiser San Rafael hai đêm mỗi tuần. Từ địa điểm này, mỗi đêm trung bình 18 người lớn có lợi tức thấp, rất thấp và cực kỳ thấp được chăm sóc cần gấp, chăm sóc chánh, và chuyên khoa miễn phí. Phần lớn các khách hàng của bệnh xá có ít khả năng được chăm sóc sức khỏe phẩm chất. Các dịch vụ của RCBA giảm đáng kể số lần đến khám tại phòng cấp cứu tốn kém và bớt gánh nặng cho hệ thống chăm sóc sức khỏe khẩn cấp. Ngoài ra, chương trình thúc đẩy nhiều người thiện nguyện và tặng phẩm không phải tiền mặt ước tính gần \$200,000. Hệ thống các tổ chức đối tác bao gồm: Kaiser San Rafael có cơ sở đặt tại trung tâm; Sutter Health cung cấp tất cả các dịch vụ chụp hình và thử nghiệm phòng lab; Golden Gate Pharmacy chuẩn bị thuốc có tính tiền; và 25 bác sĩ thiện nguyện, y tá thực hành, và y tá chăm sóc và chữa trị. Nhân viên khuyến cáo cấp \$1,500, từ Khu Vực Hoạch Định Khác của Quận để hỗ trợ cung cấp các dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho khách hàng có lợi tức thấp hơn.

#### **11. Học Bổng Senior Access - Senior Access**

Senior Access (SA), là nơi cung cấp dịch vụ cho người bị bệnh Alzheimer's, Dementia, và mất trí nhớ, yêu cầu \$50,000 ngân quỹ CDBG để cung cấp học bổng chương trình ban ngày cho người lớn tham gia vào chương trình ban ngày của Câu Lạc Bộ. Câu Lạc Bộ thu hút khách hàng tham gia vào chương trình nghệ thuật và âm nhạc, các trò chơi kích thích não bộ, tập thể dục nhóm, và dùng bữa trưa. Chương trình cung cấp cho người chăm sóc thời gian nghỉ ngơi quý báu ở nơi họ có thể làm việc, chăm sóc cho bản thân, và giúp họ giữ được người thân của mình tại gia càng lâu càng tốt. Trong tài khóa hiện tại, SA đang nỗ lực tăng số giờ nghỉ ngơi của người chăm sóc từ 23,000 lên 30,000. Chương trình ban ngày của người lớn phục vụ gần 135 người có lợi tức thấp, rất thấp và cực kỳ thấp hàng năm. Ngoài chương trình ban ngày, SA còn cung cấp lớp học luyện trí nhớ, khám thăm dò trí nhớ, và nhóm hỗ trợ người chăm sóc miễn phí cho gần 550 người khắp Quận hàng năm. Nhân viên khuyến cáo cấp \$3,722 từ Khu Vực Hoạch Định Khác của Quận để cấp học bổng cho khách hàng có lợi tức thấp hơn để sử dụng chương trình ban ngày của Câu Lạc Bộ.

#### **12. Dịch Vụ Quản Lý Chăm Sóc – Dịch Vụ Lão Niên West Marin (West Marin Senior Services)**

Dịch Vụ Lão Niên West Marin (West Marin Senior Services, hay WMSS), là nơi cung cấp các dịch vụ hỗ trợ tại gia và tại cộng đồng cho lão niên muốn sống tại gia, yêu cầu \$10,000 ngân quỹ CDBG để cung cấp các dịch vụ quản lý hồ sơ cho các lão niên có lợi tức thấp. WMSS có bốn Quản Lý Chăm Sóc để lượng định tại gia và lập chương trình chăm sóc để bảo đảm khách hàng có thức ăn, thuốc men, môi trường sống an toàn, và hỗ trợ xã hội-cảm xúc để ở tại gia. Các Quản Lý Chăm Sóc cung cấp các dịch vụ hệ thống an toàn quan trọng cho gần 250 lão niên khắp 15 tỉnh thành chưa hợp nhất và hơn 325 dặm vuông. WMSS dùng nhiều người thiện nguyện, hợp tác với những nơi cung cấp dịch vụ khác, và Dịch Vụ Sức Khỏe và Nhân Sự Quận Marin để mang đến các chương trình miễn phí cho những lão niên có lợi tức thấp, đơn độc, và dễ bị tổn hại tại West Marin. Các chương trình chánh cho người lớn tuổi được kết nối thông qua Quản Lý Chăm Sóc bao gồm giới thiệu để được chăm sóc tại gia, trợ giúp đi lại, ba chương trình dinh dưỡng, tiền vay mua thiết bị y tế lâu dài, các chương trình giáo dục và lành mạnh cho cộng đồng, thông tin và giới thiệu đến các dịch vụ của các cơ quan khác. Do thiếu các dịch vụ căn bản và chuyên chở công cộng tại những cộng đồng ngoại ô này, WMSS cung cấp kết nối quan trọng cho khách hàng sức khỏe yếu và ở nơi hẻo lánh. Nhân viên khuyến cáo

cấp \$10,000 để hỗ trợ các dịch vụ quản lý chăm sóc cho người lớn tuổi tại West Marin, với điều kiện MLC phải lập và thực hiện chương trình tiếp thị chi tiết.

### **13. Dinh Dưỡng và Hoạt Động cho Lão Niên – Các Dịch Vụ Lão Niên West Marin (West Marin Senior Services)**

Dịch Vụ Lão Niên West Marin (West Marin Senior Services, hay WMSS), là nơi cung cấp các dịch vụ hỗ trợ tại gia và tại cộng đồng cho các lão niên muốn sống tại gia, yêu cầu \$8,500 ngân quỹ CDBG để hỗ trợ bữa ăn chung, phòng ăn, và lớp thể dục hàng tuần cho các lão niên có lợi tức thấp. Yêu cầu này sẽ hỗ trợ chi phí liên quan đến chương trình bữa ăn chung hàng tuần bao gồm: thuê chỗ; đem bữa ăn hữu cơ, tươi từ Fairfax đến Trạm Point Reyes; bố trí nhân viên chuẩn bị thức ăn tươi cho phòng ăn; và cung cấp người huấn luyện là vận động viên để dạy múa Zumba tại chỗ. Bữa ăn chung phục vụ gần 50 lão niên có lợi tức thấp hàng tuần với 16 người tham gia vào lớp thể dục. Bữa ăn chung hàng tuần giúp khách tương tác quý giá quan trọng để ngăn ngừa họ bị cách biệt xã hội, và tập họ vận động để tích cực đi đứng tốt. Quản lý dinh dưỡng của WMSS và tối thiểu một quản lý chăm sóc sẽ tham gia vào từng bữa ăn chung để thăm hỏi khách hàng. Ngoài ra, WMSS thúc đẩy hợp tác với các tổ chức dịch vụ khác để cung cấp trái cây và rau củ tươi thông qua phòng ăn tại bữa ăn chung. Nhân viên khuyến cáo cấp \$8,500 để hỗ trợ các dịch vụ dinh dưỡng và thể dục quan trọng cho người lớn tuổi tại West Marin.

### **14. Việc Làm WCA FiftyPlus - YWCA San Francisco & Marin**

YWCA San Francisco & Marin (YWCA), là nơi huấn luyện việc làm cho phụ nữ từ 50 tuổi trở lên, yêu cầu \$50,000 ngân quỹ CDBG để tăng thêm ngày phục vụ. Số tiền yêu cầu này của YWCA sẽ hỗ trợ chỗ ở và tiền lương cho Trưởng Giám Đốc Điều Hành, Chuyên Viên Việc Làm Khách Hàng, Phụ Tá Hành Chánh, và Người Điều Phối Kinh Doanh & Tiếp Ngoại Cộng Đồng. Thông qua việc gia tăng này, YWCA dự kiến phục vụ thêm 100 phụ nữ, tăng từ 300 lên 400 hàng năm. YWCA đưa ra chương trình để giúp phụ nữ lớn tuổi hơn vượt qua nạn kỳ thị đáng kể và rào cản để gia nhập và thành công trong thị trường việc làm. Chương trình nhắm vào việc làm “lương tốt” với mức lương trung bình của người tốt nghiệp là \$21 một giờ. Hơn một nửa khách hàng của YWCA được tăng lương từ việc làm trước đây của họ. Căn cứ vào ngân quỹ hạn chế từ CDBG và các ưu tiên địa phương đã thiết lập, nhân viên không khuyến cáo cấp ngân quỹ vào lúc này. YWCA được khuyến khích theo dõi tốt hơn những người thuộc tầng lớp được bảo vệ được chương trình phục vụ, phát triển và thực hiện chiến lược tiếp thị rõ ràng để giúp khách hàng khả dĩ nào khó sử dụng chương trình của họ.

**Đề nghị Tái lập trình Quỹ Trợ cấp Phát triển Cộng đồng (CDBG)**

Dự án #	Số tiền	Bảo lãnh Dự án	Tên Dự án	Số tiền được Tái lập trình	BẢO LÃNH DỰ ÁN	TÊN DỰ ÁN 2018-19	Dự án #
40CDBG17-4536	127,750.00	City of San Rafael	ADA Improvements	127,750.00	City of San Rafael	Replacement of play structures and equipment at 2 parks	40CDBG17-5016
40CDBG16-5004	2,900.00	Marin Grassroots Leadership Network	Equal Voice Leadership Academy	2,900.00	St. Vincent de Paul	Housing Locator Services	40CDBG16-5011
40CDBG14-4791	532.00	Community Action Marin	Hamilton Child Care Center Rehabilitation	532.00	Homeward Bound of Marin	Mill St. Center Emergency Shelter	40CDBG14-5019
40CDBG16-4660	1,663.24	Homeward Bound	New Beginnings Center Rehabilitation	1,663.24	Homeward Bound of Marin	Mill St. Center Emergency Shelter	40CDBG14-5019
40CDBG09-4612	3,419.67	Fairfax-San Anselmo Children's Center Rehabilitation	Marin City Community Services District	3,419.67	Marin City Community Services District	Marin City Intergenerational Garden	40CDBG09-5017
40CDBG13-4612	16,395.00	Fairfax-San Anselmo Children's Center Rehabilitation	Marin City Community Services District	16,395.00	Marin City Community Services District	Marin City Intergenerational Garden	40CDBG13-5017
40CDBG14-4612	10,500.00	Fairfax-San Anselmo Children's Center Rehabilitation	Marin City Community Services District	10,500.00	Marin City Community Services District	Marin City Intergenerational Garden	40CDBG14-5017
40CDBG16-4612	3,000.00	Fairfax-San Anselmo Children's Center Rehabilitation	Marin City Community Services District	3,000.00	Marin City Community Services District	Marin City Intergenerational Garden	40CDBG16-5017
40CDBG14-4541	6,556.75	Marin City Community Development Corporation	ADA Improvements	6,556.75	Marin City Community Services District	Marin City Intergenerational Garden	40CDBG14-5017
40CDBG16-4903	6.83	Marin City Community Services District	Wise Choices for Girls	6.83	Community Action Marin	Marin Learning Center Therapeutic Services	40CDBG16-4321
40CDBG16-5005	550.00	Marin City Community Services District	CX3 Healthy Food Access	550.00	Community Action Marin	Marin Learning Center Therapeutic Services	40CDBG16-4321



**Trợ cấp Bổ sung và Thu nhập từ Chương trình cho Vay của CDBG**

Dự án #	Số tiền	Bảo lãnh Dự án	Tên Dự án	Số tiền Lập trình	BẢO LÃNH DỰ ÁN	TÊN DỰ ÁN 2018-19	Dự án #
		Trợ cấp		13,050.80		Hành chính	40CDBG17-4112
				10,000.00	North Bay Children's Center	Phục hồi	40CDBG17-4595
				9,788.00	Senior Access	Dịch vụ cho Cao niên	40CDBG17-4356
				4,138.50	Resources for Community Development	Victory Village	40CDBG17-4800
				4,280.60	EAH Housing, Inc.	Gates Coop.	40CDBG17-4326
				23,996.10	Housing Authority of Marin County	Chương trình cho Vay để Phục hồi	40CDBG17-4409
		Thu nhập từ Chương trình cho Vay		16,855.80		Hành chính	40CDBG17-4112
				67,433.20	Housing Authority of Marin County	Chương trình cho Vay để Phục hồi	40CDBG17-4409

## **Tóm lược các Dự án HOME**

### **1. Nhà ở cho người Cao niên King Street Senior Housing - Homeward Bound of Marin**

Homeward Bound of Marin (HBM), nhà cung cấp nhà ở và các dịch vụ hỗ trợ cho các gia đình và cá nhân vô gia cư, yêu cầu \$500,000 từ quỹ HOME để hỗ trợ dự án Nhà ở cho người Cao niên (KSSH) ở Larkspur. Số tiền sẽ dùng để phục hồi một tu viện bỏ trống thành nhà ở cho 11 người cao niên vô gia cư và một điều phối viên chương trình tại chỗ đủ điều kiện là một người cao niên có thu nhập thấp. Cơ sở được phục hồi sẽ bao gồm 12 phòng đơn (SRO), phòng giặt, nhà bếp chung, phòng đựng thức ăn, phòng khách, phòng ăn, thư viện, và kho chứa. Địa điểm này nằm trong khoảng cách đi bộ đến các tuyến vận chuyển công cộng và các dịch vụ và là một khu vực có cơ hội với mật độ thấp và nhà ở giá rẻ. HBM đã thương lượng một hợp đồng thuê 35 năm bất động sản và đã nhận được giấy phép cần thiết được Thị trấn Larkspur chấp thuận. HBM hiện đang vận hành 16 nhà tạm trú khẩn cấp và các chương trình hỗ trợ nhà ở tại Quận Marin. KSSH sẽ đóng vai trò đối tác quan trọng trong Chương trình Entry-Housing First do Quận điều phối để giải quyết vấn đề vô gia cư lâu dài. HBM đang trao đổi với Sở Gia cư Marin để có được Phiếu Điều khoản 8 và đã nhận được cam kết tài trợ trên \$600,000 để hỗ trợ các chi phí khôi phục còn lại. Nếu đơn xin của họ được chấp thuận thì xây dựng sẽ được hoàn tất vào mùa thu năm 2018. Nhân viên đề nghị tài trợ \$300,000 được tái lập trình từ những năm trước và tài trợ dự án 12 căn hộ cho người cao niên có thu nhập thấp.

### **2. Wilson House ADU - Lifehouse Inc.**

Lifehouse Inc. (LI), nhà cung cấp các dịch vụ hỗ trợ cá nhân và cơ hội nhà ở dành cho người lớn bị khuyết tật về phát triển, yêu cầu \$283,025 cho việc phát triển và xây dựng một căn hộ phụ (ADU) tại một trong những địa điểm của họ tại Novato. ADU sẽ cung cấp hai phòng ngủ và hai phòng tắm trên một sân sau lớn, không được tận dụng. Những đơn vị nhà này sẽ có sẵn cho những người lớn bị khuyết tật về phát triển được giới thiệu đến LI bởi Trung Tâm Golden Gate Regional, một nhà thầu của Sở Dịch vụ Phát triển California. LI hiện đang sở hữu và điều hành 12 bất động sản, cung cấp nhà ở cho 59 khách hàng có thu nhập thấp, rất thấp, và cực kỳ thấp. Dự án này cho thấy cho một sự thay đổi trong chiến lược sử dụng các quỹ liên bang của LI và tận dụng sự thay đổi chính sách tiểu bang và địa phương gần đây nhằm hỗ trợ sự phát triển của ADU để tăng số lượng nhà ở giá rẻ. Ngoài ra, Thành phố Novato đã bày tỏ sự quan tâm hỗ trợ LI với dự án nhà ở này. Nhân viên đề nghị tài trợ \$100,000 để hỗ trợ sự phát triển của 2 đơn vị nhà giá rẻ.

### **3. Làng Victory Village - Resources for Community Development**

Resources for Community Development (RCD), một nhà phát triển nhà ở với cam kết tạo ra và bảo tồn nhà ở giá rẻ cho những cá nhân và gia đình có thu nhập thấp và rất thấp, yêu cầu \$650,000 tài trợ HOME để hỗ trợ việc mua lại, thiết kế và xây dựng làng Victory Village (VV). Khi hoàn tất, VV sẽ cung cấp 54 căn hộ giá rẻ cho người có thu nhập thấp và cực kỳ thấp từ 62 tuổi trở lên. Dự án trị giá 32 triệu đô la trước đây đã nhận được cam kết từ HOME với tổng số tiền là \$700,218. Yêu cầu mới này sẽ tận dụng \$161,658 từ cam kết tài trợ CDBG, từ khoản trợ cấp 1 triệu đô la từ Marin Community Foundation cho giai đoạn tiền phát triển, từ cam kết 1,1 triệu đô la của County In-Lieu Housing Trust Fund (Housing Trust) và từ 53 Phiếu Điều khoản 8, trong số những quỹ khác. Ngoài ra, các quỹ được yêu cầu sẽ tăng cường năng lực cạnh tranh của RCD khi họ nộp đơn xin 9% Tín dụng Thuế nhà ở cho Thu nhập Thấp có trị giá 13 triệu đô la trong vốn tín dụng thuế. RCD đã hoàn thành thủ tục tái phân vùng và đã nhận được trợ cấp của Thị trấn Fairfax vào tháng 6 năm 2017. RCD là một Tổ chức Phát triển Nhà ở Cộng đồng (CHDO). Theo quy định của HOME, 15% tài trợ của một vùng phải được phân bổ cho CHDO. Hiện tại họ đang trong giai đoạn cuối của việc đảm bảo kinh phí để hoàn thành dự án. Nhân viên đề nghị tài trợ \$441,291 để hỗ trợ phát triển 54 căn hộ mới cho người cao niên có thu nhập thấp.

Tổng số tiền này là \$153,655 trong tổng số tiền năm 2016 đang được tái lập trình cho một dự án khác và kết quả là tổng tài trợ bổ sung là \$287,636 cho Victory Village.

**Tái lập trình Trợ cấp HOME**

Dự án #	Số tiền	Tên Dự án	Tên Dự án	Số tiền Tái lập trình	BẢO LÃNH DỰ ÁN	TÊN DỰ ÁN 2018-19	Dự án #
40HOME13-4902	11,683.78	Marin Housing for the Handicapped	Del Ganado Apts. (CHDO)	11,683.78	Homeward Bound of Marin	King Street Senior Housing	40HOME13-5018
40HOME14-4433	36,108.46	Housing Authority of Marin County	Fairfax Vest Pocket Community	36,108.46	Homeward Bound of Marin	King Street Senior Housing	40HOME14-5018
40HOME15-4433	74,364.00	Housing Authority of Marin County	Fairfax Vest Pocket Community	74,364.00	Homeward Bound of Marin	King Street Senior Housing	40HOME15-5018
40HOME16-4800	153,655.14	Resources for Community Development	Victory Village	153,655.14	Homeward Bound of Marin	King Street Senior Housing	40HOME16-5018

**Trợ cấp Bổ sung và Thu nhập từ Chương trình HOME**

110,472.46

Dự án #	Số tiền	Tên Dự án	Tên Dự án	Số tiền Tái lập trình	BẢO LÃNH DỰ ÁN	TÊN DỰ ÁN 2018-19	Dự án #
		Trợ cấp		2,305.60		Administration	40HOME17-4112
				20,750.40	Homeward Bound of Marin	King Street Senior Housing	40HOME17-5018
		Thu nhập từ Chương trình cho Vay		382.02		Administration	40HOME17-4112
				3,438.23	Homeward Bound of Marin	King Street Senior Housing	40HOME17-5018

LOẠI	DỰ ÁN #	BẢO LÃNH DỰ ÁN	TÊN DỰ ÁN	YÊU CẦU TOÀN QUẬN	YÊU CẦU KHU QUY HOẠCH KHÁC	QUỸ ĐỀ NGHỊ
Nhà ở	OH - 1	Bolinas Community Land Trust	6 & 20 Wharf Road General Repair and Maintenance		\$36,200	\$0
	OH - 2	Bolinas Community Land Trust	Acquisition of Aspen Lots		\$155,000	\$50,000
	OH - 3	Bolinas Community Land Trust	Pre-development of Aspen Lots		\$83,000	\$0
	OH - 4	Community Land Trust Association of West Marin	Ocean Terrace Apts & Mesa Apts		\$16,500	\$14,000
	CH - 1	Housing Authority County of Marin	Rehabilitation Loan Program	\$500,000	\$355,000	\$185,738*
	OH - 5	Lifehouse Inc.	Comito House ADU		\$228,430	\$0
	OH - 6	Lifehouse Inc.	Corte Madera House Kitchen Remodel		\$33,550	\$0
	CH - 2	Marin Center for Independent Living	Residential Accessibility Modification Program	\$30,000	\$13,500	\$13,500
	CH - 3	Resources for Community Development	Victory Village	\$650,000	\$260,000	\$0
	OH - 7	San Geronimo Valley Affordable Housing Association	Sage Lane Senior Affordable Housing Improvements		\$70,105	\$40,105
				<b>\$1,180,000</b>	<b>\$1,251,285</b>	<b>\$303,343*</b>
Cơ sở Chủ yếu	OC - 1	Galilee Harbor Community Association	Galilee Marine Service Harbor		\$106,000	\$0
	CC - 1	Homeward Bound of Marin	Mill Street Center Emergency Shelter	\$200,000	\$80,000	\$38,359
	OC - 2	Marin City Community Services District	Marin City Intergenerational Community Garden		\$82,000	\$50,000*
	OC - 3	Marin City Family Resource Center	Marin City Family Resource Center Building Relocation		\$125,000	\$0
	OC - 4	Marin City Health & Wellness Center	Roof for Newly Purchased Clinic Building		\$40,000	\$0
	OC - 5	Tomaes Town Hall	Town Hall-Rehabilitation		\$36,500	\$0
				<b>\$200,000</b>	<b>\$469,500</b>	<b>\$88,359*</b>

\* Đề nghị bao gồm phân bổ t

<b><u>QUỸ ƯỚC TÍNH 2018-2019</u></b>	
<b>Tổng số quỹ mới có sẵn cho các Khu Quy hoạch Khác của Quận</b>	<b>\$365,369</b>
<b>Tổng số quỹ cho Nhà ở và Cơ sở Chủ yếu cho các Khu Quy hoạch Khác của Quận</b>	<b>\$260,403</b>
<b>Quỹ tối thiểu có sẵn cho Nhà ở</b>	<b>\$211,914</b>
<b>Quỹ bổ sung từ 2017 có sẵn cho các dự án Nhà ở</b>	<b>\$91,429</b>
<b>Quỹ được tái lập trình có sẵn cho các dự án Cơ sở Chủ yếu</b>	<b>\$39,871</b>

LOẠI	DỰ ÁN #	BẢO LÃNH DỰ ÁN	TÊN DỰ ÁN	YÊU CẦU TOÀN QUẬN	YÊU CẦU KHU QUY HOẠCH KHÁC	QUỸ ĐỀ NGHỊ
Dịch vụ Công cộng	CS - 1	American Nonprofits	Bridge to Bridge Fund	\$65,000	\$26,000	\$0
	CS - 2	Shore-up Marin	Canal Welcome Center	\$50,00	\$25,000	\$20,000
	OS - 1	Community Action Marin	Therapeutic Services for Marin Learning Center		\$20,000	\$10,000*
	CS - 3	Downtown Streets Team	Marin Mobile Care	\$95,500	\$38,200	\$0
	CS - 4	Fair Housing Advocates of Marin	Fair Housing Services	\$75,000	\$30,750	\$24,600
	OS - 2	Fairfax-San Anselmo Children's Center	After School Transportation Program		\$15,000	\$15,000
	CS - 5	Family & Children's Law Center	Domestic Violence Legal Services	\$10,000	\$2,200	\$2,200
	CS - 6	Marin Brain Injury Network	Schurig Center Services	\$30,000	\$14,700	\$0
	OS - 3	Performing Stars of Marin	After School and Summer Programs		\$15,000	\$10,000
	CS - 7	RotaCare Bay Area	RotaCare Clinic	\$10,000	\$1,500	\$1,500
	CS - 8	Senior Access	Senior Access Scholarships	\$50,000	\$12,500	\$3,722
	OS - 4	West Marin Senior Services	Care Management Services		\$10,000	\$10,000
	OS - 5	West Marin Senior Services	Senior Nutrition and Activity		\$8,500	\$8,500
CS - 9	YWCA San Francisco & Marin	YWCA FiftyPlus Employment	\$50,000	\$25,000	\$0	
				<b>\$435,500</b>	<b>\$244,350</b>	<b>\$105,522</b>

\* Đề nghị bao gồm các quỹ được tái lập trình từ những năm về trước

<b>QUỸ ƯỚC TÍNH 2018-2019</b>	
<b>Tổng số quỹ mới có sẵn cho các Khu Quy hoạch Khác của Quận</b>	<b>\$365,369</b>
<b>Quỹ tối đa có sẵn cho Dịch vụ Công cộng</b>	<b>\$104,965</b>

<b>Quỹ được tái lập trình có sẵn cho Dịch vụ Công cộng</b>	<b>\$557</b>
--	--------------



LOẠI	DỰ ÁN #	BẢO LÃNH DỰ ÁN	TÊN DỰ ÁN	YÊU CẦU TOÀN QUẬN	QUỸ ĐỀ NGHỊ
Nhà ở	H - 1	Homeward Bound of Marin	King Street Senior Housing	\$500,000	\$300,000*
	H - 2	Lifehouse Inc.	Wilson House ADU	\$283,025	\$100,000
	H - 3	Resources for Community Development (CHDO)	Victory Village	\$650,000	\$411,291
* Đề nghị bao gồm các quỹ được tái lập trình từ những năm về trước				<b>\$1,433,025</b>	<b>\$841,291*</b>

<b>QUỸ ƯỚC TÍNH 2018-2019</b>	
Tổng số quỹ có sẵn	<b>\$601,435</b>
Quỹ tối thiểu cho CHDO	<b>\$90,216</b>
Quỹ tái lập trình có sẵn	<b>\$275,812</b>

BẢO LÃNH DỰ ÁN	TEN DỰ ÁN 2018-19	YÊU CẦU CỦA NGƯỜI NỘP ĐƠN CDBG	Khu Quy hoạch Khác của Quận	Quý Tái lập trình, Trợ cấp Mới và Thu nhập từ Chương trình			Tổng số CDBG	YÊU CẦU CỦA NGƯỜI NỘP ĐƠN XIN HOME	Phân bổ của HOME	Quý Tái lập trình, Trợ cấp Mới và Thu nhập từ Chương trình	Tổng số HOME	TỔNG SỐ CỦA DỰ ÁN
				Novato	San Rafael							
Bolinas Community Land Trust	6 & 20 Wharf Road General Repair and Maintenance	\$ 36,200	\$ -			\$ -	\$ -				-	-
Bolinas Community Land trust	Acquisition of Aspen Lots	\$ 155,000	\$ 50,000			\$ -	\$ 50,000				-	50,000
Bolinas Community Land trust	Pre-development of Aspen Lots	\$ 83,000	\$ -			\$ -	\$ -				-	-
Community Land Trust Association of West Marin	Ocean Terrace Apts & Mesa Apts	\$ 16,500	\$ 14,000			\$ -	\$ 14,000				-	14,000
Homeward Bound of Marin	King Street Senior Housing	\$ -						\$500,000	-	300,000	300,000	300,000
Housing Authority County of Marin	Rehabilitation Loan Program	\$ 500,000	\$ 94,309	\$ 75,000	\$ 70,000	\$ 91,429	\$ 330,738					330,738
Lifehouse Inc	Sunrise II Therapeutic Pool Rehab	\$ 28,050			\$ 20,000	\$ -	\$ 20,000					20,000
Lifehouse Inc	Wilson House ADU	\$ 283,025	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$283,025	100,000	-	100,000	100,000
Lifehouse, Inc.	Comito House ADU	\$ 228,430	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -				-	-
Lifehouse, Inc.	Corte Madera House Kitchen Remodel	\$ 33,550	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -				-	-
Marin Center for Independent Living	Residential Access Modification Program	\$ 30,000	\$ 13,500	\$ 7,500	\$ 9,000	\$ -	\$ 30,000					30,000
Resources for Community Development	Victory Village	\$ 650,000	\$ -	\$ 11,288	\$ 57,128	\$ -	\$ 68,416	\$650,000	441,291	-	441,291	509,707
San Geronimo Valley Affordable Housing Association	Sage Lane Senior Affordable Housing	\$ 70,105	\$ 40,105	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 40,105				-	40,105
<b>Tổng số cho Nhà ở</b>		<b>\$ 2,077,660.00</b>	<b>\$ 211,914.00</b>	<b>\$ 93,788.00</b>	<b>\$ 156,128.00</b>	<b>\$ 91,429.00</b>	<b>\$ 553,259.00</b>	<b>\$ 1,433,025.00</b>	<b>541,291</b>	<b>300,000</b>	<b>841,291</b>	<b>1,394,550</b>
City of San Rafael, Department of Public Works	Canal Neighborhood Park and Playground Improvements	\$ 275,000			\$ 72,250	\$ 127,750	\$ 200,000					200,000
Gallilee Harbor Community Association	Gallilee Marine Service Harbor	\$106,000	\$ -			\$ -	\$ -					-
Homeward Bound of Marin	Mill St. Emergency Shelter Center	\$200,000	\$ 38,359	\$ 50,645	\$ 49,809	\$ 2,195	\$ 141,008					141,008
Marin City Community Services District	Marin City Intergenerational Community Garden	\$ 82,000	\$ 10,129			\$ 39,871	\$ 50,000					50,000
Marin City Family Resource Center	Marin City Family Resource Center Building Relocation	\$ 83,000	\$ -			\$ -	\$ -					-
Marin City Health & Wellness Center	Roof for newly purchased clinic building	\$ 16,500	\$ -			\$ -	\$ -					-
North Bay Children's Center	C Street Campus Renovation/Facility Expansion	\$ 80,000	\$ -	\$ -		\$ -	\$ -					-
North Marin Community Services	Flooring Rehabilitation	\$ 22,677		\$ 22,677		\$ -	\$ 22,677					22,677
Tomales Town Hall	Town Hall-Rehabilitation	\$ 36,500	\$ -			\$ -	\$ -					-
<b>Tổng số cho Cơ sở Chủ yếu</b>		<b>\$ 901,677.00</b>	<b>\$ 48,487.58</b>	<b>\$ 73,322.00</b>	<b>\$ 122,059.00</b>	<b>\$ 169,816.66</b>	<b>\$ 413,685.24</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>413,685</b>
American Nonprofits	Bridge to Bridge Fund	\$ 65,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -					-
Canal Welcome Center	Shore Up Marin Disaster Operations	\$ 50,000	\$ 20,000	\$ -	\$ 20,000	\$ -	\$ 40,000					40,000
City of San Rafael	Pickleweed Preschool	\$69,137			\$ 20,000	\$ -	\$ 20,000					20,000
Community Action Marin Child Development Program	Therapeutic Services for Marin Learning Center	\$ 20,000	\$ 9,443			\$ 557	\$ 10,000					10,000
Downtown Streets Team	Marin Mobile Care	\$ 95,500	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -					-
Episcopal Senior Communities	Novato Independent Elders Program	\$ 26,000	\$ 20,000			\$ -	\$ 20,000					20,000
Fair Housing Advocates of Marin	Fair Housing Services	\$ 75,000	\$ 24,600	\$ 15,600	\$ 19,800	\$ -	\$ 60,000					60,000
Fairfax-San Anselmo Children's Center	After School Transportation Program	\$ 15,000	\$ 15,000			\$ -	\$ 15,000					15,000
Family & Children's Law Center	Domestic Violence Legal Services	\$ 10,000	\$ 2,200	\$ 3,300	\$ 4,500	\$ -	\$ 10,000					10,000
Marin Brain Injury Network	Schurig Center Services	\$ 30,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -					-
North Bay Children's Center	Childcare scholarships	\$ 20,000	\$ 12,460			\$ -	\$ 12,460					12,460
North Marin Community Services	Novato Youth Center-Scholarships	\$ 15,000	\$ 15,000			\$ -	\$ 15,000					15,000
Performing Stars of Marin	After School and Summer Programs	\$ 15,000	\$ 10,000			\$ -	\$ 10,000					10,000
RotaCare Bay Area	RotaCare Clinic	\$ 10,000	\$ 1,500	\$ 1,000	\$ 7,500	\$ -	\$ 10,000					10,000
Senior Access	Senior Access Scholarships	\$ 50,000	\$ 3,722	\$ -	\$ 15,000	\$ -	\$ 18,722					18,722
St. Vincent De Paul	Housing Locator Services	\$108,000			\$ 25,334	\$ 2,900	\$ 28,234					28,234
West Marin Senior Services	Care Management Services	\$ 10,000	\$ 10,000			\$ -	\$ 10,000					10,000
West Marin Senior Services	Senior Nutrition and Activity	\$ 8,500	\$ 8,500			\$ -	\$ 8,500					8,500
YWCA San Francisco & Marin	Fifty Plus Employment Program	\$ 50,000	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -					-
<b>Tổng số cho Dịch vụ Cộng đồng</b>		<b>742,137</b>	<b>104,965</b>	<b>67,360</b>	<b>112,134</b>	<b>3,457</b>	<b>287,916</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>287,916</b>
County of Marin	CDBG Administration						\$ 350,000					350,000
County of Marin	HOME Administration										60,144	60,144
<b>Tổng số cho Hành chính</b>							<b>\$ 350,000.00</b>					
<b>TỔNG SỐ</b>		<b>3,721,474</b>	<b>365,367</b>	<b>234,470</b>	<b>390,321</b>	<b>264,702</b>	<b>1,604,860</b>	<b>1,433,025</b>	<b>541,291</b>	<b>300,000</b>	<b>901,435</b>	<b>2,506,295</b>